



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

ESCUELA DE POSGRADO

**PROGRAMA ACADÉMICO DE MAESTRÍA EN
ADMINISTRACIÓN DE LA EDUCACIÓN**

Uso de estrategias metodológicas para mejorar la producción de
textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución
educativa, 2020

TESIS PARA OBTENER EL GRADO ACADÉMICO DE:

Maestra en Administración de la Educación

AUTORA:

Alencastre Miranda, Lilia (ORCID: 0000-0003-1206-0185)

ASESOR:

Dr. Alcas Zapata, Noel (ORCID: 0000-0001-9308-4319)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Gestión y Calidad Educativa

LIMA - PERÚ

2022

Dedicatoria

A mi tío abuelo Killko Warak'a Andres Alencastre Gutiérrez, por haberme inculcado aprender esta maravillosa lengua quechua.

Agradecimiento

Agradecer a la Universidad Cesar Vallejo por permitir el desarrollo del conocimiento, al asesor Dr. Alcas Zapata, Noel por su guía para esta investigación. A mis estudiantes, por ser la fuente de inspiración para buscar nuevos conocimientos.

Índice de Contenidos

Dedicatoria	ii
Agradecimiento	iii
Índice de Contenidos.....	iv
Índice de tablas	vi
Índice de gráficos y figuras.....	vii
Resumen	viii
Abstract	ix
I. INTRODUCCIÓN	1
II. MARCO TEÓRICO.....	5
III. METODOLOGÍA.....	14
3.1 Tipo y diseño de investigación	14
3.2 Variables y Operacionalización	14
3.3 Población, muestra y muestreo.....	16
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad Técnicas de la evaluación	18
3.5 Procedimiento	20
3.6 Método de análisis de datos.....	20
3.7 Aspectos éticos	20
IV. RESULTADOS	22
4.1 Análisis descriptivos.....	22
4.2 Análisis inferencial.....	29
V. DISCUSIÓN	34
VI. CONCLUSIONES.....	37
VII. RECOMENDACIONES	38
Referencias	39
Anexos	44

Anexo 1: Matriz de especificaciones entre Estrategias metodológicas y producción de textos en quechua.....	45
Anexo 2: Operacionalización de la variable de Producción de textos en quechua	47
Anexo 3: Matriz de consistencia.....	49
Anexo 4: Rúbrica de evaluación para Producción de textos quechua en estudiantes de 5to grado de primaria	53
Anexo 5: Base de datos y resultados de la prueba piloto.....	54
Anexo 6: Base de datos de la muestra.....	55
Anexo 7: Validación de jueces de expertos.....	58
Anexo 8: Sesiones de aprendizaje	67

Índice de tablas

Tabla 1 Descripción de la población de estudiantes de 5to de primaria de la Institución Educativa Manuel Montero Bernales -7048, Barranco.....	17
Tabla 2 Muestra de estudio	18
Tabla 3 Resultados de la opinión de juicios de expertos.....	19
Tabla 4 Resultados de fiabilidad del Alfa de Cronbach para prueba piloto.....	19
Tabla 5 Resultados descriptivos de la variable de Producción de textos quechua	22
Tabla 6 Resultados descriptivos de la primera dimensión Supraestructura	23
Tabla 7 Resultados descriptivos de la segunda dimensión Estructura semántica	25
Tabla 8 Resultados descriptivos de la tercera dimensión Pragmática.....	27
Tabla 9 Resultados de rangos promedios de la variable de Producción de textos	29
Tabla 10 Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la variable dependiente de Producción de textos.....	30
Tabla 11 Resultados de rangos promedios de la dimensión Superestructura	30
Tabla 12 Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la dimensión de Superestructura.....	31
Tabla 13 Resultados de rangos promedios de la dimensión Estructura semántica	31
Tabla 14 Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la dimensión de Estructurasemántica.....	32
Tabla 15 Resultados de rangos promedios de la Dimensión Pragmática....	32
Tabla 16 Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la dimensión de Pragmática	33

Índice de gráficos y figuras

Figura 1	<i>Pirámide de población según los niveles de logro de la variable dependiente de Producción de textos quechua.....</i>	23
	23
Figura 2	<i>Pirámide de población según los niveles de logro de la primera dimensión de Supraestructura de la variable dependiente de Producción de textos quechua</i>	24
Figura 3	<i>Pirámide de población según los niveles de logro de la segunda dimensión de Estructura semántica de la variable dependiente de Producción de textos quechua</i>	26
Figura 4	<i>Pirámide de población según los niveles de logro de la tercera dimensión de Pragmática de la variable dependiente de Producción de textos quechua</i>	28

Resumen

El presente trabajo de investigación tuvo como objetivo general determinar el efecto de las estrategias metodológicas en la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020. La metodología empleada para la realización de esta investigación siguió el paradigma positivista, de enfoque cuantitativo, cuyo tipo de estudio fue cuasiexperimental, el nivel fue aplicado y el diseño seguido estuvo conformado por dos variables: independiente (estrategias metodológicas) y dependiente (producción de textos quechuas) que fueron monitoreadas desde dos grupos: control (5to B) y experimental (5to C). Los resultados hallados fueron distribuidos en descriptivos, cuyos niveles de logro: En inicio (0%), en proceso (17,9%), Logro previsto (35,7%) y Logro destacado (46,4%) alcanzaron porcentajes satisfactorios en el post test de la variable dependiente de producción de textos. Por otro lado, en los resultados inferenciales se pudo demostrar con el estadístico de Prueba de U de Mann Whitney cuya significancia asintótica bilateral alcanzó $0,000 < 0,05$, se rechazó la hipótesis nula y se aprobó la hipótesis alterna.

En conclusión, se comprobó que las estrategias metodológicas empleadas causaban efectos positivos en la mejora de la producción de textos narrativos en quechua en estudiantes de 5to de primaria.

Palabras clave: Estrategias metodológicas, producción de textos quechuas.

Abstract

The purpose of this research work was to determine the effect of methodological strategies on the production of Quechua texts in primary school students in an educational institution, 2020. The methodology used to carry out this research followed the positivist paradigm, with a quantitative approach. , whose type of study was quasi-experimental, the level was applied and the design followed was made up of two variables: independent (methodological strategies) and dependent (production of Quechua texts) that were monitored from two groups: control (5th B) and experimental (5th C). The results found were distributed in descriptive, whose levels of achievement: Initial (0%), in process (17.9%), Expected achievement (35.7%) and Outstanding achievement (46.4%) reached satisfactory percentages in the post test of the dependent variable of text production. On the other hand, the inferential results could be demonstrated with the Mann Whitney U Test statistic whose bilateral asymptotic significance reached $0.000 < 0.05$, the null hypothesis was rejected and the alternative hypothesis was approved.

In conclusion, it was found that the methodological strategies used had positive effects in improving the production of Quechua narrative texts in students in 5th grade.

Keywords: Methodological strategies, production of Quechua texts.

I. INTRODUCCIÓN

La Institución educativa Manuel Montero Bernales-7048 del distrito de Barranco, no es ajena a la problemática existente cuando se trata de incentivar la producción de textos en los estudiantes de quinto de primaria, quienes no muestran motivación para construir párrafos de manera voluntaria, resultándoles una labor que la asocian con una actividad densa de realizar, además, no logran construir detalles de los procesos ficcionales coherentes, por otro lado, resulta preocupante que esta situación descrita se presente en estudiantes que inician el ciclo V, ya que se encuentran próximos al cambio del nivel de primaria a secundaria, pese a los denodados esfuerzos de los docentes. Por lo que, recurrir a estrategias metodológicas para construir textos en quechua significa trascender no solo en nuevas formas de expresión, sino también en brindar a los estudiantes diversas alternativas para implementar procesos comunicativos, que, al mismo tiempo, permiten ser relacionados con el reconocimiento del plurilingüismo en el Perú. Una baja producción de textos por parte de los estudiantes revela un inadecuado manejo de las competencias de la comunicación lingüística que repercute en el desarrollo del análisis crítico inmediato. Los factores que la dificultan en esta institución educativa son diversos entre los que se pueden encontrar falta de comprensión lectora desde los primeros años, problemas de aprendizaje, estrategias pedagógicas tradicionales que no logran penetrarse con las características de la población estudiantil. Es precisamente en esta última desde la que se enfocará el presente trabajo de investigación.

La producción de textos en la educación peruana se ha incorporado como parte de las estrategias del área de comunicación con la finalidad de incentivar la concretización de la experiencia con su mundo inmediato para construir procesos que le permiten socializar el lenguaje en diversas áreas del conocimiento. Así, la producción de textos se encuentra asociada a una vinculación inmediata entre la lengua y el discurso, abarcando el ámbito social a modo de manifestación de las habilidades de los estudiantes, así como la apropiación de los saberes (Fonseca y Volvio, 2018). A pesar de las diferentes políticas educativas implementadas por el Ministerio de Educación, el proceso escritural en los estudiantes no es una práctica generalizada, ya que muchos de

ellos presentan dificultades al momento de construir sus ideas y desplazarlas del plano mental al plano escritural.

El cambio del paradigma para producir textos especialmente en alumnos de los primeros grados proviene de las antiguas formas de la valoración de la escritura en la que se confundía la idea de saber gramática u ortografía con saber comunicar por medio de los diferentes tipos de textos existentes (Oficina de medición de la calidad de los aprendizajes, 2016). Por esta razón, resulta indispensable generar estrategias que permitan el impulso de la capacidad creativa en los estudiantes y que, al mismo tiempo, logre la función comunicativa sin que se convierta en una tarea tediosa.

Las prácticas docentes al interior del aula han buscado estrategias que permitan trascender la comunicación oral, para que esta pueda ser plasmada en el proceso escritural. En tal sentido, en la presente investigación se ha plantado la implementación del uso del quechua como una estrategia metodológica para producir textos en esta lengua que permita al estudiante partir desde el punto de la novedad y, al mismo tiempo, que se desvincule la idea de una comunicación escolar predominantemente monolinguista, así mismo, este aprendizaje de una nueva lengua en simultáneo con la producción textual se encuentran relacionados con lo que dirían Narayan y Garden (2020) quienes involucran el aprendizaje de dominios y lenguas con la parte de los desafíos a superar cuando se desarrolla la producción textual. Los nuevos usos del quechua han tenido que adaptarse a la asimetría del castellano en la que el uso de esta lengua se muestra en el ámbito educativo como ilegal (Andreani, 2015), sin embargo, con esta estrategia se enseñará a los estudiantes de primaria las diferentes expresiones comunicativas que existe en esta lengua en comparación con el castellano convirtiéndolos, a su vez, en gestores culturales, trascendiendo las evaluaciones únicamente gramaticales y concentrando su atención en el sentido del texto.

A partir de todo lo anteriormente expuesto se planteó el siguiente problema general: ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020? Esta interrogante marcará el derrotero de la presente investigación para realizar el seguimiento de las estrategias metodológicas

empleadas que permitieron la producción de textos en quechua de especie narrativa en estudiantes de quinto de primaria.

La presente investigación se encuentra fundamentada bajo tres aspectos: teórico, práctico y metodológico. En ese sentido, tiene fundamentación teórica porque tiene el propósito de construir una estrategia metodológica que permita la producción de textos narrativos en quechua como una alternativa para impulsar y promover el desarrollo de este idioma, así como también, equilibrar la única forma en la que se dicta las clases desde una visión monolinguista, ya que, de esta forma los docentes que manejen o sean especialistas en segunda lengua tengan una propuesta diferente para realizar transferencias lingüísticas en el aula y, que al mismo tiempo, permita la resocialización del quechua en el ámbito educativo. La fundamentación práctica tiene sus bases en la necesidad existente de incentivar la producción de textos en estudiantes de primaria, ya que estos, todavía no alcanzan los niveles requeridos y, esto genera efectos contraproducentes para su desarrollo cognitivo en los grados posteriores tanto en el nivel de secundaria como en el nivel superior, debido a la deficiencia que muestran para materializar sus ideas en el plano concreto del habla y del proceso escritural. Por último, la justificación metodológica tiene sustento en la elaboración de un instrumento adecuado para la aplicación y evaluación en función a las rúbricas establecidas por el Minedu en el Perú y, que podrá ser utilizado en futuras investigaciones.

Por todo lo observado anteriormente, se ha plantado el siguiente problema general ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020?, a su vez, se desprendieron los siguientes problemas específicos: a. ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la supraestructura de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020? b. ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020? c. ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la pragmática de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020?

Además, se trazó el objetivo general: Determinar el efecto de las

estrategias metodológicas en la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020. A su vez, e han propuesto los siguientes objetivos específicos: a. Determinar el efecto de las estrategias metodológicas en la superestructura de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020; b. Determinar el efecto de las estrategias metodológicas en la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020 y c. Determinar el efecto de las estrategias metodológicas en la estructura pragmática de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.

Según todo lo descrito anteriormente, se ha considerado para este trabajo la siguiente hipótesis general: Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020; también se desprendieron las siguientes hipótesis específicas: a. Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la superestructura de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020; b. Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020 y c. Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la estructura pragmática de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.

II. MARCO TEÓRICO

En función a los trabajos previos revisados respecto a la variable de la producción de textos, se encontró a Dias, Da Silva y Junqueira (2017) quienes realizaron un estudio de escritura aplicada en estudiantes de 6to año de primaria que tuvo como objetivo la escritura de un cuento, donde se evaluó la capacidad del estudiante en función a al uso de la palabra, la construcción de párrafos, cohesión, uso de mayúsculas y minúsculas, y en la cual, se determinó que el estudiante necesita la guía del docente para evitar perder la estructura del texto narrativo que compone y por medio de estas estrategias planteados se logró que los estudiantes tengan total entendimiento de lo que escriben en relación con sus ideas.

Así mismo, Gutiérrez y Diez (2017) propusieron la comunicación dialógica por medio de una investigación cuasi experimental, en un grupo interactivo, como una estrategia para mejorar la composición escrita en estudiantes entre 8 y 9 años que mejoraron a partir de la implementación de este programa esto dio como resultado que el empleo de esta estrategia marcan un antes y un después positivo en el aprendizaje inicial del lenguaje escrito. Además, Inostroza (2017) en su estudio cuantitativo, no experimental y comparativo, evidenció que existen diversos factores por los que el estudiante puede presentar déficit en la producción de textos de forma independiente a las estrategias o herramientas empleadas en clase uno de estos factores que identificó fue la comprensión lectora.

También, Paulette y Vargas (2019) en su estudio cualitativo tuvieron por objetivo probar la investigación acción, sumado a la experiencia docente como una estrategia que permita mejorar la producción de textos escolares en estudiantes del primero grado y cuyos resultados lograron superar un nivel más de lo esperado. Por otro lado, Guzmán y Bermúdez (2018) tuvo como objetivo examinar las formas pedagógicas en el entorno escolar, buscaron por medio de su diseño acción la actividad escritural convertir a los estudiantes en productores culturales, partiendo por la construcción de historias desde su vida con resultados favorables que mostraron su evolución eficaz. A su vez, Solaz y Noguera (2016) por medio de su investigación interpretativo-comprensiva, como las autoras la denominan, tuvieron el objetivo de observar las prácticas

docentes en el aula y la repercusión en la producción de textos en estudiantes de 6to de primaria, en la cual, llegan a la conclusión que se necesita un replanteamiento de la didáctica tradicional pedagógica asociada a una escritura reflexiva.

El investigador Jaramillo (2019) propuso en su investigación descriptiva que la lectura como una forma de tomar decisiones al momento de realizar la escritura, ya que, para materializar esta última necesita se necesita acceder a textos previos; esta implementación en sus talleres de escritura creativa dio como resultado mejores narraciones en términos generales por parte de sus estudiantes. Uribe, Ramírez y Henao (2017) en su investigación de diseño cualitativo y de alcance exploratorio tenían por objetivo plantear una alternativa para la producción de texto en estudiantes de 5to grado es la colaboración en línea, es decir, el uso de la tecnología wiki, los resultados finales en función a 63 estudiantes mostraron que el empleo de dicha tecnología más la compañía del docente mejora la producción de textos en los estudiantes; Zambrano y Orosco (2016) por medio de su método de investigación acción presentaron cinco estrategias para la construcción de textos argumentativos que comprenden en aprender argumentar desde la estructura, autoridad versatilidad, definición, analogía y discusión llegando al resultado que la argumentación es básica en el proceso de producción, pues lo estudiantes pudieron presentar mejorar significativas desde esta implementación; finalmente, Bastiani y López (2016) en su estudio de carácter exploratorio y descriptivo tuvieron por objetivo mostrar que los estudiantes del nivel superior tienen deficiencias en producción de textos debido a una deficiencia escolar con respecto a esta capacidad. Los resultados llegaron a señalar que efectivamente existían incongruencias entre los temas y los problemas propuestos.

Se observa en las líneas anteriores que se han ensayado diferentes tipos de estrategias metodológicas para incentivar la producción de textos en niños o escolares de los primeros grados, sin embargo, también se ha evidenciado las deficiencias existentes que giran en torno a la motivación y concretización de la producción de textos por parte de esta misma población, además, todas las investigaciones han coincidido que se necesita abordar la problemática a partir de estrategias que permitan la creación y la imaginación.

En ese sentido, es necesario que los docentes que se encuentren a cargo del área de comunicación conozcan exactamente qué se entiende por producción de textos.

Se definió la producción de textos como una composición escrita que amalgama el discurso, la enunciación, las propiedades textuales y la pragmática; es decir, se unifican los procesos del habla y la escritura, (Pérez, 2016). Sigue el proceso de generar ideas, organizar ideas, redactar, revisar, valorar.) la producción de textos es una suma del contexto y del co texto, a los que debe prestárseles atención, así, el contexto estará condicionado por los factores culturales y sociales, mientras que el co texto se encuentra asociados a los textos que preceden la escritura y, por lo tanto, es indispensables tomarlos en cuenta (Llorens y Jaime, 1995). Así mismo, se debe tener en cuenta las diferencias conceptuales entre la producción escrita y la producción de textos, la primera se asocia a la generalidad y destrezas lingüísticas parciales, en cambio, la producción de textos está referida a super estructuras donde se integra, además de las reglas gramaticales, la cohesión, adecuación y estrategias discursivas, para ello requiere al profesor (Martos, 1995). Las diferentes definiciones coinciden que la base teórica de la producción de textos implica factores ajenos al proceso de la escritura en sí misma y, que sin embargo, se encuentran inmersos en los aprendizajes lingüísticos, es por ello que, al promover la producción de textos en quechua, se deben considerar dos puntos necesariamente, el primero, es que esta será enfocada. desde la clasificación únicamente de textos narrativos y el segundo, es que se debe partir de la producción escrita en estudiantes.

Además, se debe tener en cuenta que al realizarse en una lengua ajena al dominio del estudiante implica la implementación de estrategias lingüísticas que resulten eficaces para cumplir con el objetivo. En ese sentido, la lengua quechua presenta características fonéticas y fonológicas que no resultan del todo desconocidas ni difíciles para el aprendizaje en los niños, se puede identificar las características de la lengua quechua a partir de los préstamos lingüísticos que realiza del español, explicando su viabilidad del aprendizaje (Pérez, 2017). Por otro lado, incentivar la producción de textos en quechua permite cambiar en gran parte la idea de que las clases deben ser dictadas en la lengua dominante y el temor que existe de generar iniciativas

didácticas que permitan atraer la imaginación y creatividad de los estudiantes para enfrentar el proceso escritural.

La educación, en la actualidad, se imparte desde perspectivas monolingüísticas, y por lo tanto proponen herramientas para que el español y el quechua se vinculen, denominado transferencias lingüísticas en el aula (/Juanatey y Rodríguez,2019), ya que, las estrategias empleadas como tal no solo tendrán relevancia en la producción de textos narrativos en quechua, sino que, además, coadyuvará a la idea de emplear estrategias escolares monolingüísticas que han causado que la ilegalidad de la lengua quechua en la educación peruana, a pesar de que se encuentra oficializada como segunda lengua en el Perú.

La importancia de producir textos en quechua no solo se encuentra en función de materia educativa, sino que, además de ello, permite la ansiada resocialización de la misma, se ha identificado que, la estandarización del quechua y las políticas lingüísticas son los principales factores de la marginalización de esta,por tanto, es imprescindible su resocialización (Grzech, 2017). La educación, no solo debe actuar desde la individualización, sino que la implementación de nuevas formas que permitan llegar a los objetivos trazados en materia educativa debe encontrarse en función de la vinculación de diferentes formas del conocimiento.

Por otro lado, el uso correcto de la lengua no es un factor condicionante en la capacidad de los estudiantes para producir textos escritos, sino la escritura se encuentra condicionada a la transformación del conocimiento de las diferentes disciplinas existentes, es decir, el estudiante necesita desarrollar dos aspectos claves: comprender lo que lee y convertirse en el producto de su lectura (Ochoa, 2015). En ese sentido, producir textos narrativos en quechua resulta posible bajo un programa estratégicamente estructurado, que permita el aprendizaje de esta lengua, que impulse a la creatividad, que se transfiera y materialice por medio de la escritura. Así mismo, el empleo del quechua en textos narrativos no es ajeno al uso que le antecedió a la literatura. La lengua quechua tuvo que pasar por los procesos de apropiación y exploración en las nuevas formas de expresión hasta generar narrativas consolidadas como manifestaciones independientes (Relucé, 2018).

Por otro lado, el enfoque para realizar la producción de textos quechuas

se encuentra basado en el enfoque metacognitivo. Se debe promover el enfoque metacognitivo en el aprendizaje de la escritura de textos narrativos para niños, debido a que estos últimos no tienen desarrollada la autorregulación ni la revisión final de sus escritos (Ochoa, Correa, Aragón y Mosquera, 2010). En tal sentido, una primera forma de abordar la escritura en textos en quechua en niños sería a partir de la apropiación de cuentos o narraciones previas, en los cuales, se pueda hacer uso de los términos empleados.

Esta metodología prioriza la reescritura de cuentos infantiles en los niños con la finalidad de que se elimine una de las dificultades mayores al momento de realizar un texto, esto es improvisarlo es propuesta por (Teberosky, 1989). A partir de los cuentos, puede trabajarse maneras de expresión. No obstante, si producir textos implica estructuras complejas con capacidad recreativa, la siguiente forma de abordar esta estrategia se encuentra asociada al incentivo de la escritura creadora original. Se distingue dos tipos de escritura en la producción textual la escritura creadora original, es una base primaria que, al ser desarrollada correctamente, origina la escritura crítica interpretativa (Said, 2004). Sin la primera, la segunda jamás podría conocerse. Aquí entra la función del texto literario como una proyección de la intensa actividad de la imaginación creadora para ser almacenada y transmitida como concretización del acto del habla (Dolezel, Harshaw, Iser, Martínez, Pozuelo, Ryan, Schmidt, 1993). Por lo tanto, es viable iniciar la producción de textos en función al género narrativo como una proyección del dominio de la escritura crítica en quechua, estudiantes de posteriores grados.

En los últimos años, el desinterés por la lectura y la escritura tradicional se han ido perdiendo cada vez más, por lo que los docentes deben emplear diferentes estrategias que apunten al incentivo de la creatividad para recrear el dominio de la escritura y la lectura. La producción textual es una de las capacidades planteadas desde el área de comunicación y que es el resultado del dominio de la expresión oral y la comprensión de textos. Si bien se reconoce las serias dificultades que se presentan en las dos primeras competencias, las cuales, diversos estudios intentan subsanar debido a las brechas existentes; la producción de texto resulta más compleja todavía porque

es poner en práctica las dos primeras para obtener esta última. Sin embargo, aun con estas deficiencias existentes no se debe dejar atrás las implementaciones de estrategias de aprendizaje porque permiten el desarrollo de competencias en simultáneo en los estudiantes.

Una estrategia de aprendizaje al ser incorporada para mejorar determinadas competencias se debe enfocar a partir de tres momentos: antes, durante y después que debe tener en cuenta las condiciones tanto externas como internas, además, debe partir de la motivación, buscar la atención, alcanzar la comprensión y encontrar la personalización de la misma (Meza, 2013), es por ello, que para el planteamiento de la investigación también se deberá tomar en cuenta estos tres momentos, de tal manera que, los estudiantes puedan recibir un seguimiento integral.

Sin embargo, la definición de una estrategia metodológica es más global porque esta se encuentra la pedagogía con las salvedades respectivas. La pedagogía, por un lado, son los procedimientos que los docentes saben y son conscientes que deben realizar, en cambio, una estrategia metodológica, es el diseño de cómo hacer lo que se debe hacer para ello, se debe tener en cuenta tres elementos básicos: profesor, estudiante y el contenido (Latorre y Seco, 2013). Al mismo tiempo, las estrategias metodológicas se pueden clasificar en tres tipos: cuantitativas, que se encuentran enmarcadas dentro del enfoque positivista usa números y métodos estadísticos; las cualitativas, se encuentra direccionada hacia el enfoque hermenéutico-crítico, se usa para los discursos o percepciones de la realidad y; las de triangulación que es la hibridación de las dos estrategias metodológicas anteriores (Martínez, 2004).

Las estrategias metodológicas que se proponen para producir textos en quechua son de tipo triangular y se encuentran direccionadas en función al género narrativo, específicamente a la especie del cuento, por tener estructuras cortas que permiten trabajar a los niños la función lingüística, así como, la discursiva en la narración propuesta. El cuento se encuentra definido como una narración corta de hechos imaginarios o reales, que se encuentra protagonizado por un pequeño grupo de personajes, también puede ser un caso o fábula literaria (Román, 2012). El mensaje discursivo debe ser bien entendido desde las primeras formas de construcción oral para que estas puedan pasar al plano de la escritura (Torrance, Luuk van Waes, Galbraith, 2007). Aprovechando la naturaleza de esta especie narrativa, se empleará como parte central de la producción de textos ya que, la ejecución del

mensaje será más fácil de procesar.

El empleo de estrategias metodológicas para la producción de textos narrativos en quechua tiene como objetivo proporcionar a los docentes que tienen conocimiento de esta lengua una alternativa que permita ser incluida paulatinamente en los procesos interactivos pedagógico del aula, de esta forma se incentivará no solo a la concretización de escritos por parte de los estudiantes, sino que permitirá asumir una postura heterogénea dando cuenta de la diversidad lingüística que existe en el Perú rompiendo esquemas y parámetros que no permiten el desarrollo de una de las tres competencias establecidas en el área de comunicación del currículo nacional.

En ese sentido el tiempo establecido para la investigación será de un trimestre escolar el mismo que será dividido en dieciocho sesiones, adecuadas a la implementación del vocabulario quechua y la posterior reescritura de un cuento para luego, seguir con la planificación de la estructura de un cuento genuino por cada uno de los estudiantes con una extensión no mayor a 450 palabras que respete las estructuras establecidas para su creación, así como, el sentido de este. Para ello, primero se tomará una evaluación previa en la que se calificará la estructura de propuesta de la narración de cada uno de los estudiantes por medio del empleo de rúbricas que permitan la apreciación de las mismas en niveles establecidos.

Luego, se implementarán las estrategias metodológicas para la producción de textos narrativos en quechua y, posteriormente, se volverá a evaluar al estudiante por medio de rúbricas que permitan observar las diferencias entre las primeras producciones escritas y las posteriores a la implementación metodológica. La estrategia metodológica planteada tiene tres momentos: Aprendizaje de vocabulario quechua, reescritura de un cuento conocido, elaboración propia de un cuento. Para el aprendizaje del vocabulario quechua se tomará en cuenta la gramática que se encuentra constituida principalmente por raíces y sufijos, las primeras pueden ser sustantivos o verbos; mientras que los sufijos se agregan para cambiar el significado de la palabra (Toliver, 2005). La reescritura del cuento tomará los aspectos básicos lingüísticos para la correcta construcción de las oraciones y la cohesión de las ideas desde la perspectiva de los estudiantes con un cuento conocido, pero en quechua.

Por último, para la construcción final de un cuento genuino, el estudiante hará uso del vocabulario aprendido, así como, de la coherencia estructural de su narración. Para la aplicación de estas estrategias metodológicas se construyó una ficha que permitió hacer el seguimiento de la elaboración final del cuento.

Los temas que se emplearon fueron: Yachasun sustantivokunata (Aprendamos los sustantivos), Riqlsisun verbokunata (Reconocemos los verbos), Q'elkasun pronombrekunata runasimipi (Aprendamos los pronombres en quechua), Yachasun frasekunata parlarinapaq (Aprendamos frases para conversar), Reqlsisun, q'elkasun allin napayukuyta (conocemos y escribimos los saludos), Q'elkasun huchuy oracionkunata runasimipi (Escribamos pequeñas oraciones en quechua), Riqlsisun hoj willakuypi runakunata (En un cuento reconocemos los personajes), Q'elkasun runasimipi k'allaryn willakuyta (Escribimos el inicio de un cuento, Q'elkasun llakiy runasimipi willakuyta (escribimos el nudo del cuento), Q'elkasunrunasimipi numerukonata (escribimos los números en quechua), Imaynatan q'elkasun orqota chinatawan? (¿Cómo escribimos el masculino y femenino?), Huñusun k'allaryn llakiy willakuyta runasimipi. (juntamos el inicio y nudo del cuento en quechua), Imaynatan q'elkasun singularpi, pluralpi? (¿Cómo escribimos en singular y plural?), Q'elkasun llipin willakuyta k'allariywan, Llakiywan, wisq'ay wan (Escribimos el cuento con inicio, nudo y desenlace), Yachasun runasimipi llinphikutata (Aprendamos en quechua los colores), Q'elkasun huchuy willakuy (Escribimos un pequeño cuento), Qelkasun Willakuyta wasi aylluwan (Escribimos un cuento con los personajes de la familia), Qelkasun Willakuyta yachay wasi ayllunwan (Escribimos un cuento con los integrantes de la IE).

La producción de textos narrativos se encuentra definida como la competencia que tiene un estudiante en generar un cuento en función a la acción comunicativa de forma eficiente, que guarde coherencia y que no muestre contradicción entre la propuesta inicial y la propuesta final; así esta variable estará marcada por la pauta evaluativa del análisis lingüístico: Superestructura, Estructurasemántica, y Pragmática.

De ese modo, la primera dimensión será la superestructura definida como la globalidad que caracteriza al cuento en la que se tienen en cuenta tres aspectos principales: introducción, nudo y desenlace (Piedad, 2003). También,

es entendida como un plan organizado donde las ideas deben mantenerse dentro de una determinada jerarquía para establecer el orden de la aparición de las secuencias de un texto (Pérez, 2011); así mismo, maneja un cúmulo de posibilidades que se basan en reglas convencionales para la construcción del esquema que se desee seguir (Dijk, 1978).

La segunda dimensión se encuentra trazada en función a la estructura semántica definida como la relación entre las oraciones que conforman el todo textual en la que se toma en cuenta la coherencia lineal, y global (Piedad, 2003), de esta forma se puede observar cómo los niños construyen sus discursos entendiéndose como un proceso que no es fácil ni espontáneo emitiendo una versión propia de la narración (Van, 2006), se asocia con la referencia y el sentido que se materializan por medio de un conjunto de proposiciones (Díaz, Manzanaresy Sánchez, 2011).

La tercera dimensión se relaciona con la Pragmática, entendida como la estructural asociada al contexto de la historia respecto a los elementos comunicativos abarcando dos aspectos: intencionalidad y pertinencia (Piedad, 2003), es decir, es la suma del estudio de las unidades lingüísticas y el uso del lenguaje a partir de estas combinándose lo textual y lo contextual (García, 1998), además se caracteriza por ser un compuesto múltiple relacionada al emisor y al receptor externo en base a una estructura interna organizada (Chico, 1986).

En síntesis, todas estas dimensiones permitirán estudiar y observar mejor la forma de orientar a los estudiantes en construir sus textos narrativos en quechua para la verificación posterior acerca de la significancia de los resultados como se registrarán en los capítulos siguientes.

III. METODOLOGÍA

3.1 Tipo y diseño de investigación

El presente trabajo fue una investigación aplicada. Esta se caracteriza porque busca utilizar los conocimientos que se adquieren a partir de los resultados obtenidos (Sánchez, Reyes y Mejía, 2018). Así, en la presente investigación tuvo como objetivo construir estrategias metodológicas, las cuales, fueron probadas su eficacia por medio de un grupo de estudiantes a quienes se les aplicó una prueba antes y después con dicha finalidad y que, posteriormente, se muestran en los resultados obtenidos.

Diseño de la investigación

Diseño experimental

Se trató de un tipo de investigación cuasi experimental. Se conoce como estudio cuasi experimental a todos aquellos estudios que no tienen una asignación aleatoria, sino que los grupos escogidos son a través de un proceso de preselección desde el punto que considere el investigador (Hernández, Fernández y Baptista, 2014). Estuvo principalmente fundamentado en el esquema que se presenta a continuación.

$$\begin{array}{ccc} G_1 & 0_1X & 0_2 \\ G_2 & 0_1-- & 0_2 \end{array}$$

Donde G_1 fue el grupo experimental de estudiantes, G_2 el grupo de control de estudiantes, X las estrategias metodológicas para la producción de textos quechuas, 0_1 fue la preprueba para el grupo experimental, 0_2 el post prueba para el grupo de control y -- representó la ausencia de las estrategias metodológicas para la producción de textos quechuas.

3.2 Variables y Operacionalización

Variables Definición conceptual de la variable independiente: estrategias metodológicas

Una estrategia metodológica, es el diseño de cómo hacer lo que se debe hacer para ello, se debe tener en cuenta tres elementos básicos: profesor, estudiante y el contenido (Latorre y Seco, 2013).

Definición operacional de la variable independiente: Estrategias metodológicas

El control de la variable independiente se realizó a través del diseño de dieciocho sesiones de clase basadas en tres aspectos: Aprendizaje de vocabulario quechua, Reescritura de un cuento y Construcción de un cuento original de los estudiantes; para los cuales, se trazaron ocho sesiones para el primer aspecto, seis y cuatro sesiones respectivamente para el segundo y tercer aspecto en un espacio académico de un trimestre. Así mismo, estas sesiones guardaron relación con las con cada dimensión de la variable dependiente. En ese sentido, el aprendizaje del vocabulario se encuentra asociado con la segunda dimensión de Estructura semántica, la reescritura se asocia con la primera dimensión de Superestructura y la construcción original de un cuento se asocia con la tercera dimensión o pragmática.

Definición conceptual de la variable dependiente: Producción de textos

La producción de textos narrativos se encuentra definida como la competencia que tiene un estudiante en generar un cuento en función a la acción comunicativa de forma eficiente, que guarde coherencia y que no muestre contradicción entre la propuesta inicial y la propuesta final; así esta variable estará marcada por la pauta evaluativa del análisis lingüístico: Superestructura, Estructura semántica, y Pragmática. De ese modo, la primera dimensión será la superestructura definida como la globalidad que caracteriza al cuento en la que se tienen en cuenta tres aspectos principales: introducción, nudo y desenlace (Piedad, 2003).

Definición operacional de la variable dependiente: Producción de textos

La variable dependiente se controló a partir de la construcción de una rúbrica de evaluación que constó de un total de 9 ítems para las tres dimensiones. Así, la primera dimensión de Superestructura consta de 3 ítems vinculados cada uno de ellos a los tres indicadores que la rigen: inicio, nudo y desenlace; la segunda dimensión de Estructura semántica consta de 4 ítems, que se corresponden dos para cada indicador: Coherencia lineal y Coherencia global; y la tercera dimensión de Pragmática consta de 2 ítems asociados cada uno de ellos a los dos indicadores de intencionalidad y pertinencia.

Operacionalización

Anexo 1 y 2 para la variable independiente y dependiente, respectivamente.

Indicadores

Debido a que se tienen tres variables se plantearon los siguientes indicadores por cada una de ellas. La primera variable supraestructura: Plantea la Introducción para iniciar su historia, Delimita el Nudo de su historia y Construye el desenlace de su historia. Para la segunda variable de estructura semántica: Escribe con Coherencia Lineal para expresar claramente el desarrollo de sus ideas y Analiza la Coherencia Global de su escritura. Para la tercera variable de estructura pragmática: Mantiene la intencionalidad a lo largo del texto y Presenta contenido pertinente.

Escala de medición

La escala de medición empleada fue nominal (1) En inicio, (2) En proceso, (3) Logro esperado y (4) Logro destacado. Estos niveles fueron alcanzados según la relación de los puntajes obtenidos con los estudiantes por cada prueba (antes o después) que se les tomara y representados por medio de una pirámide poblacional. Los niveles nominales escogidos estuvieron en función a los planteados por el Ministerio de educación en el Perú con la finalidad de que la investigación siguiera los lineamientos adecuados dentro de la educación peruana.

3.3 Población, muestra y muestreo

Población

El concepto de población es entendido como el global que comparten características a fines y que pueden verse en función a un espacio para llevar a cabo un determinado proceso de investigación (Valdimirovna, 2005). En ese sentido, la población del presente estudio se encuentra conformada por todos los estudiantes de 5to de primaria de la Institución Educativa Manuel Montero Bernal -7048, Barranco. En la próxima línea se observa la distribución de la población de estudiantes.

Tabla 1

Descripción de la población de estudiantes de 5to de primaria de la Institución Educativa Manuel Montero Bernales -7048, Barranco

Sección y grado	Nº de estudiantes
5to A	28
5to B	28
5to C	28
Total	84

Criterios de inclusión

Loa estudiantes de 5to de primaria que asistan a clases en el primer turno escolar, que se encuentren oficialmente matriculados y que tengan asistencia regular en el transcurso del trimestre en el que se llevará a cabo el desarrollo de las dieciocho sesiones de clase.

Criterios de exclusión

Loa estudiantes de 5to de primaria que no se hallen en el turno de la mañana, que no se encuentren oficialmente matriculados y que presenten más de una inasistencia en el transcurso de trimestre en el que se llevará a cabo el desarrollo de las dieciocho sesiones de clase.

Muestra

En la muestra de la presente población se pueden hallar a 56 estudiantes de 5to de primaria que cumplan con los criterios de exclusión en inclusión establecidos pertinentemente que permitieron realizar este estudio. La muestra de una investigación se encuentra definida como un subconjunto del universo que conforma la población considerándose como la parte representativa. (Fernández, 2007). Para la presente investigación, se tomarán solo 56 estudiantes que serán divididos en dos grupos: Grupo experimental (5to C), con un total de 28 estudiantes y, grupo de control (5to B), con un total de 28 estudiantes.

Tabla 2*Muestra de estudio*

Sección y grado	Grupo de control	Grupo experimental
5to B	28	--
5to C	--	28
Total	28	28

Muestreo

El muestreo es la manera en la que el investigador decidió escoger la muestra con la que llevará a cabo su investigación, es decir, permite la delimitación del total de elementos necesarios para alcanzar su objetivo. (López, 2004). Así, se utilizó un muestreo no probabilístico, es decir, este se caracteriza por ser una elección por conveniencia realizado por el investigador sin utilizar ninguna fórmula para realizardicho proceso.

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidadTécnicas de la evaluación

Se construyó un instrumento de evaluación tipo rúbrica con la que se monitorear el progreso de la producción de textos quechuas de la población de 5to de primaria, para lo cual se construyó la siguiente ficha técnica basada en rúbricas de evaluación para Producción de textos quechua en estudiantes de 5to grado de primaria para la Institución Educativa Manuel Montero Bernaldes - 7048, Barranco cuyo objetivo tuvo registrar el proceso antes y después de la implementación de las estrategia metodológicas para la producción de textos. Esta rúbrica de evaluación tenía una duración aproximada de desarrollo de 45 minutos y estaba dirigida de forma colectiva a todos los estudiantes incluidos en el estudio.

Así también, el presente trabajo de investigación fue validado por tres jueces de expertos quienes emitieron sus opiniones del contenido del instrumento como se muestra en la Tabla 3, ya que, se conoce como validez de contenido a la opinión de un conjunto de expertos en bases teóricas quienes determinan a partir de la argumentación las fortalezas de un instrumento. (Galicia, et al,

2007).

Tabla 3

Resultados de la opinión de juicios de expertos

Experto	Especialidad	Opinión
Dr. Jorge Hernán Alencastre Miranda	Metodólogo	Aplicable
Dr. Luis Alberto Núñez Lira	Metodólogo	Aplicable
Dra. Flor de María Sánchez Aguirre	Maestría en educación	Aplicable

Por otro lado, para determinar la confiabilidad del instrumento se sometió a la prueba de Alfa de Cronbach debido a que la rúbrica de evaluación propuesta es de tipo politómica. Para ello, se realizó una prueba piloto de forma libre y espontánea a dieciséis estudiantes de 5to de primaria, los resultados de esta fueron sometidos a la siguiente fórmula con la finalidad de verificar la consistencia interna de dicho instrumento, los cuales, los valores no pueden ser menores a 0,8 ni mayores a 1. Fórmula

$$\alpha = \frac{k}{k - 1} \left[1 - \frac{\sum S_{iS}^2}{S_T^2} \right] =$$

Tabla 4

Resultados de fiabilidad del Alfa de Cronbach para prueba piloto

Estadísticas de fiabilidad	
	N de elementos
Alfa de Cronbach	
0,8892	16

En la Tabla 4 se observa que el resultado de la prueba piloto fue de 0,8892, es decir, es una magnitud alta (Ver anexo) por lo que, el instrumento de medición tiene alta fiabilidad para medir la producción de textos quechuas.

3.5 Procedimiento

La presente investigación partió por identificar la realidad problemática de la Institución educativa Manuel Montero Bernales -7048, Barranco, en la cual, se identificó bajo interés por parte de los estudiantes de quinto de primaria para producir textos, para lo cual, se implementó el aprendizaje de la lengua quechua como un elemento novedoso entre estudiantes que la desconocían y, posteriormente, se complementó con estrategias metodológicas que permitieron la creación de cuentos genuinos; sin embargo, la producción final de los mismos en otra lengua tuvo tres momentos: Aprendizaje del vocabulario quechua, reescritura de un cuento y escritura genuina.

Sin embargo, para la medición del funcionamiento de estas estrategias metodológicas se construyó un instrumento que permitió la medición de la producción de textos quechuas por parte de los estudiantes de quinto de primaria, para ello, primero, dicho instrumento fue validado por tres jueces de expertos quienes determinaron que dicho instrumento era aplicable, así mismo, se realizó una prueba piloto que permitió validar la construcción interna del instrumento cuyo alfa de Cronbach fue de 0,8892, es decir, la fiabilidad fue de magnitud alta. Posterior a este procedimiento se aplicó por un espacio de un trimestre las estrategias metodológicas anteriormente descritas y de las que obtuvo los posteriores resultados que fueron contrastados con otros autores y que permitieron la verificación de las hipótesis.

3.6 Método de análisis de datos

La realización del análisis de los datos fue dividida en descriptivos e inferenciales para los cuales, se empleó el software SPSS 22 debido a que se necesitaba realizar la respectiva prueba de hipótesis, por lo que el método empleado fue el hipotético deductivo, por lo que, se utilizó la prueba de U de Mann Whitney tanto para las pruebas del test y del pre-test debido a que fue un estudio con variables cualitativas y cuasi experimental.

3.7 Aspectos éticos

El presente estudio no ha vulnerado las políticas académicas dispuestas por la Universidad César Vallejo, ha respetado las fuentes y citas de los autores y/ o publicaciones empleadas para la construcción del mismo encontrándose en las referencias pertinentes; por otro lado, se contó con la

colaboración autorizada de la Institución educativa Manuel Montero Bernal - 7048, Barranco para realizar el estudio, además, se contó con la participación de los estudiantes de forma voluntaria respetando el anonimato de cada uno de ellos en cada test tomado tanto antes como después. También, se declara que no existe plagio ni autoplagio de otros trabajos académicos presentados para la realización del presente.

IV. RESULTADOS

4.1 Análisis descriptivos

Variable de Producción de textos quechua

Tabla 5

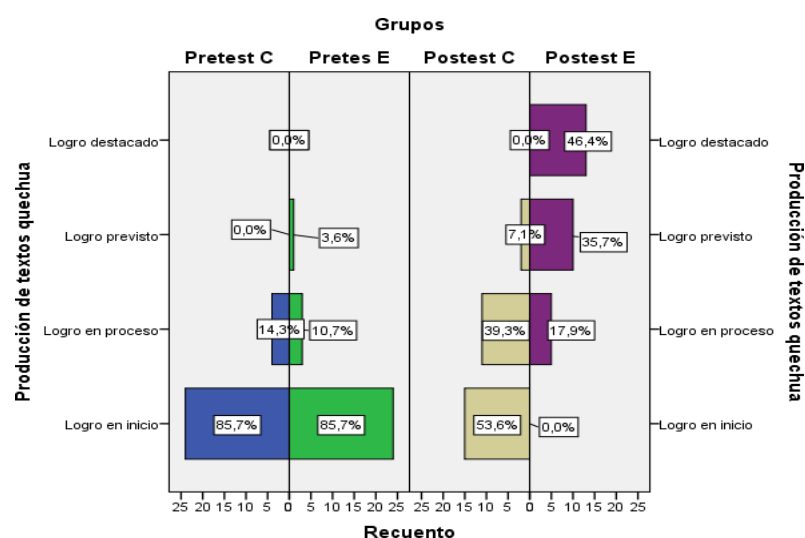
Resultados descriptivos de la variable de Producción de textos quechua

Producción de textos	N	Mínimo	Máximo	Media	Desviación estándar
Pre test GC	28	9	18	11,18	2,568
Post test GC	28	9	20	11,50	2,380
Pre test GE	28	9	21	11,96	3,049
Post test GE	28	17	36	25,89	4,408
N válido (por lista)	28				

Se observa que en el Pre test del grupo de control y los resultados del post test sus valores mínimos son iguales (9), el valor máximo en ambos grupos se encuentra con una diferencia menor ya que, el primero alcanzó 18 mientras que el segundo 20; por otro lado, las medias de ambos test son parcialmente homogéneas con diferencia centesimal; así mismo, la desviación estándar no presenta valores distanciados. En el grupo experimental, tanto el pre test como el post muestran evidente diferencia en el valor mínimo alcanzado, ya que, se alcanzó 9 y 17 respectivamente. Con respecto al valor máximo se observa que en el pre test solo se alcanzó 21 puntos mientras que en el post test se alcanzó 36. La media de post test se verifica ascendente respecto al pre test.

Figura 1

Pirámide de población según los niveles de logro de la variable dependiente de Producción de textos quechua



En la pirámide poblacional presentada se observa en el grupo de control, que tanto en el pre test como en el post test, los porcentajes más altos se encuentran en el nivel de logro en inicio 85,7% para cada uno, el logro en proceso alcanzó mayor porcentaje (14,3%) en el pre test, y alcanzó el 3,8% en el nivel de logro previsto en el post test. No se alcanzó ningún porcentaje en logro destacado. En el grupo experimental, se observan notables diferencias porcentuales, ya que, el nivel del logro de inicio en el post test no presenta ningún porcentaje mientras que el nivel de logro destacado presenta 46,4% a diferencia del pre test.

Dimensión de la variable de Producción de textos quechua: Superestructura

Tabla 6

Resultados descriptivos de la primera dimensión Supraestructura

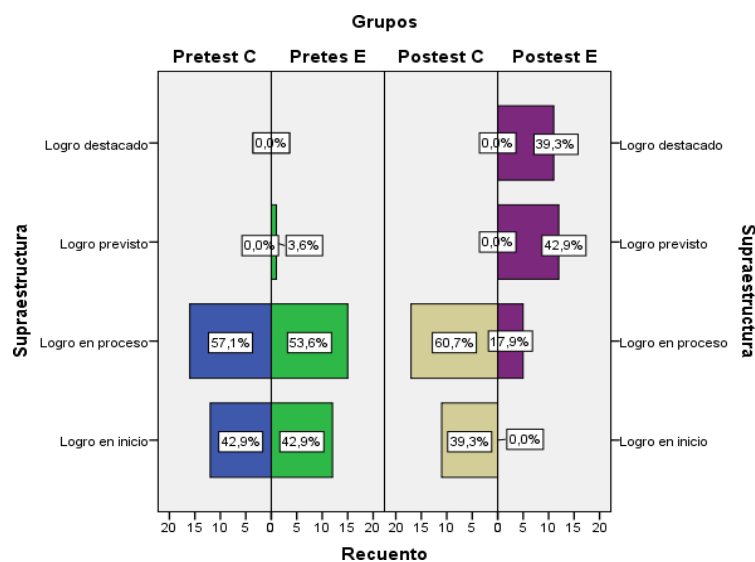
Superestructura	N	Mínimo	Máximo	Media	Desviación estándar
Pre test GC	28	3	6	4,14	1,208
Post test GC	28	3	6	4,21	1,166
Pre test GE	28	3	9	4,57	1,620
Post test GE	28	5	12	8,96	1,551
N válido (por lista)	28				

Los resultados evidenciaron que, en el grupo de control, tanto el pre test como en el post test el mínimo y el máximo valor fueron iguales (3 y 6, respectivamente), la media también se mantuvo homogénea (4,14 y 4,21). La desviación estándar muestra que la dispersión de ambos test se encuentra asociada a casi los mismos valores.

Para el grupo experimental, en cambio, se observa cambios en los valores mínimos, ya que, en el pre test se alcanzó 3 mientras que en el post test se alcanzó 5; para el valor máximo, el pre test alcanzó 9, en cambio, para post test se alcanzó un puntaje de 12. La desviación estándar se mantiene solo con diferencias mínimas entre el pre y post test.

Figura 2

Pirámide de población según los niveles de logro de la primera dimensión de Supraestructura de la variable dependiente de Producción de textos quechua



En el grupo de control, se observa que en el pre test como en el post test los mayores porcentajes se encuentran en el nivel de logro previsto con 57,1% y 53,6% respectivamente, seguidos por el nivel de inicio con 42,5% para cada uno. Por otro lado, en el grupo experimental se observa que el porcentaje mayor se encuentra en el nivel de proceso con 90,7% mientras que en el post test el porcentaje más alto se encuentra en el nivel de logro previsto con 42,9%, seguido del 39,3% del nivel de logro destacado.

Dimensión de la variable de Producción de textos quechua: Estructura semántica

Tabla 7

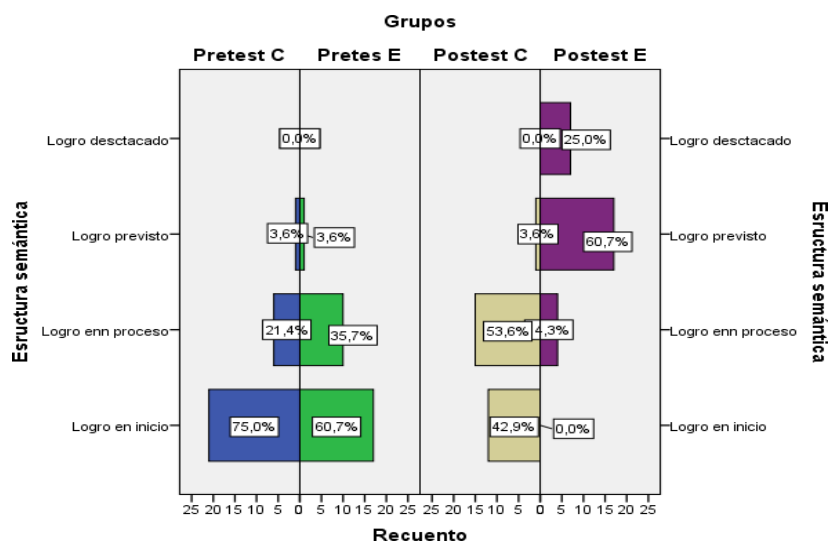
Resultados descriptivos de la segunda dimensión Estructura semántica

Estructura semántica	N	Mínimo	Máximo	Media	Desviación estándar
Pre test GC	28	4	10	4,75	1,578
Post test GC	28	4	12	5,07	1,654
Pre test GE	28	4	9	4,93	1,514
Post test GE	28	6	16	11,29	2,307
N válido (por lista)	28				

El grupo de control mantuvo los mismos puntajes (4) tanto para el pre test como para el post test en los valores mínimos, con respecto a los puntajes máximos se observa que el pre test alcanzó un valor de 10 y el post test de 12; sin embargo, la media de ambos test no muestra grandes diferencias entre el primer test y segundo, La desviación estándar muestra la concentración de valores similares con 1,578 para el pre y 1,654 para el post test. En el grupo experimental si existen diferencias significativas en los valores mínimos alcanzados 4 para el pre test y 6 para el post test, para el valor máximo también se observa ascendencia de 9 a 16, la media también muestra un alza considerable de 4,93 a 11,29; la desviación estándar también una concentración diferente de los datos entre el primero y segundo test.

Figura 3

Pirámide de población según los niveles de logro de la segunda dimensión de Estructura semántica de la variable dependiente de Producción de textos quechua



Se observa que los puntajes mayores del grupo de control, tanto para el pre tes como para el post test, se encuentran asociados al nivel de inicio con 70% y 60,5%, respectivamente. Seguido del nivel de logro en proceso con 21,4% y 35,7% para cada test. No existen valores porcentuales para el nivel de logro destacado. Por otro lado, para el grupo experimental el mayor porcentaje se encuentra localizado en el pre test en el nivel de logro en proceso con 56,3% seguido del logro en inicio. El nivel destacado no cuenta con valores porcentuales. En post test del mismo grupo, el mayor valor porcentual se encuentra en el nivel de logro previsto con 60,7% seguido por el nivel de logro destacado con 25%. El nivel de inicio no presenta porcentajes.

Dimensión de la variable de Producción de textos quechua: Pragmática

Tabla 8

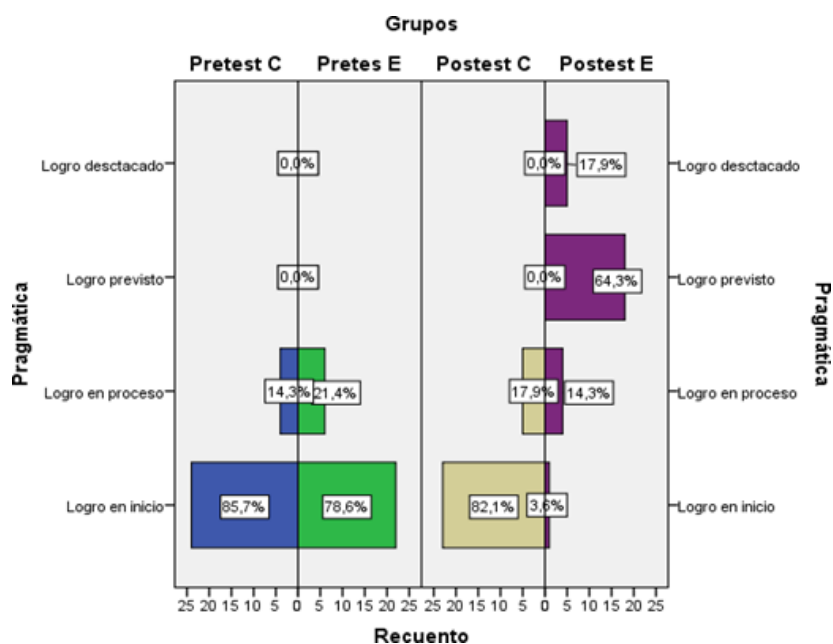
Resultados descriptivos de la tercera dimensión Pragmática

Pragmática	N	Mínimo	Máximo	Media	Desviación estándar
Pre test GC	28	2	4	2,25	,645
Post test GC	28	2	3	2,18	,390
Pre test GE	28	2	4	2,36	,731
Post test GE	28	2	8	5,64	1,393
N válido (por lista)	28				

Para el grupo de control los valores mínimos alcanzados por el pre test y post test son homogéneos (2), en cambio, en el valor máximo, muestra una mínima descendencia de 4 a 3, no obstante, las medias alcanzadas son similares con diferencia decimal mínima. Con respecto al grupo experimental se observa que los valores mínimos tanto para el pre test como para el post test son iguales, sin embargo, al observar la comparativa entre los valores máximos del pre test y el posttest se observa una ascendencia de 4 puntos pasando de 4 a 8. Por otro lado, la media también presenta variaciones ascendentes de 2,36 a 5,64 de igual forma se registra en la desviación estándar.

Figura 4

Pirámide de población según los niveles de logro de la tercera dimensión de Pragmática de la variable dependiente de Producción de textos quechua



Se puede observar en la figura 4 que en el grupo de control tanto para el pre test y para el post test se observan los mayores porcentajes en el nivel de inicio con 85,7% y 78,6% sin alcanzar ningún porcentaje en los niveles de aprendizaje de Logro destacado y logro previsto. Sin embargo, en el grupo experimental, se observa un desplazamiento ascendente de los porcentajes alcanzados, así, en el pre test el mayor porcentaje se encuentra concentrado en el nivel de inicio con 82,1% mientras que en el post test se observa que el mayor porcentaje alcanzado se encuentra concentrado en el nivel de Logro previsto con 64,3% habiéndose reducido en su totalidad los porcentajes del nivel de inicio, por otra parte, se visualiza el 17,9% alcanzado en el logro destacado.

4.2 Análisis inferencial

Los resultados que se detallan a continuación son aquellos que fueron recopilados por los puntajes obtenidos de los estudiantes, tanto para el grupo de control como para el grupo experimental, para los cuales, han sido sometidos a la Prueba no paramétrica de U de Mann Whitney debido a que se trata de dos muestras independientes con una población pequeña.

Así, se muestran a continuación las comparaciones establecidas entre el post test del grupo de control, como el post test del grupo experimental, con la finalidad de probar la hipótesis general y específicas para observar la significancia de las estrategias metodológicas empleadas para mejorar la Producción de textos narrativos quechuas en estudiantes de quinto de primaria.

Prueba de hipótesis

Para la aprobación tanto de la hipótesis general como de cada una de las hipótesis específicas se tomará en cuenta la regla decisión que se presenta a continuación.

Regla de decisión

Si $p. \text{ valor} < 0.05$ se debe rechazar H_0 Si $p. \text{ valor} > 0.05$ se debe aceptar

H_0

Hipótesis general de la variable dependiente de Producción de textos

Tabla 9

Resultados de rangos promedios de la variable de Producción de textos

Rangos				
	Grupos	N	Rango promedio	Suma de rangos
Producción de textos quechua	Post test C	28	14,63	409,50
	Post test E	28	42,38	1186,50
	Total	56		

Para el grupo de control se observa que el post test tuvo un rango promedio de 14,63 menor al post test obtenido del grupo experimental que tuvo 42,38. Respecto a la suma de rangos el grupo de control alcanzó 409,5 menos a la suma de rangos obtenida por el post test del grupo experimental con 1186,5.

Tabla 10

Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la variable dependiente de Producción de textos

Estadísticos de prueba^a	
Producción de textos quechua	
U de Mann-Whitney	3,500
Z	-6,393
Sig. asintótica (bilateral)	,000
a. Variable de agrupación: Grupos	

Según los resultados mostrados el valor de la U de Mann Whitney alcanzó 3,500 con una significancia asintótica bilateral de 0,000 que al ser $<0,05$ rechaza la hipótesis nula y acepta la hipótesis general, en ese sentido, se concluye que las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.

Resultados inferenciales de las dimensiones de la variable de Producción de textos

Dimensión: Superestructura

Tabla 11

Resultados de rangos promedios de la dimensión Superestructura

Rangos				
	Grupos	N	Rango promedio	Suma de rangos
Superestructura	Post test C	28	14,89	417,00
	Post test E	28	42,11	1179,00
	Total	56		

Se observa que para el grupo de control el post test tuvo un rango promedio de 14,89 menor al post test obtenido del grupo experimental que tuvo 42,11. En relación a la suma de rangos el grupo de control alcanzó 417,0

menos a la suma de rangos obtenida por el post test del grupo experimental con 1179,00.

Tabla 12

Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la dimensión de Superestructura

Estadísticos de prueba ^a	
Superestructura	
U de Mann-Whitney	11,000
Z	-6,321
Sig. asintótica (bilateral)	,000

a. Variable de agrupación: Grupos

Según los resultados mostrados el valor de la U de Mann Whitney alcanzó 11,000 con una significancia asintótica bilateral de 0,000 que al ser <0,05 rechaza la hipótesis nula y acepta la primera hipótesis específica, en ese sentido, se concluye que las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la supraestructura de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.

Dimensión: Estructura semántica

Tabla 13

Resultados de rangos promedios de la dimensión Estructura semántica

Rangos				
	Grupos	N	Rango promedio	Suma de rangos
Estructura	Post test C	28	15,25	427,00
semántica	Post test E	28	41,75	1169,00
	Total	56		

Según la Tabla 13, los resultados muestran que el grupo de control el post test tuvo un rango promedio de 15,25 menor al post test obtenido del grupo experimental que tuvo 41,75. En relación a la suma de rangos el grupo de control alcanzó 427,0 menos a la suma de rangos obtenida por el post test del

grupo experimental con 1169,00.

Tabla 14

Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la dimensión de Estructurasemántica

Estadísticos de prueba^a	
Estructura semántica	
U de Mann-Whitney	21,000
Z	-6,149
Sig. asintótica (bilateral)	,000
a. Variable de agrupación: Grupos	

El estadígrafo de prueba evidencia que el valor de la U de Mann Whitney alcanzó 21,000 con una significancia asintótica bilateral de 0,000 que al ser <0,05 rechaza la hipótesis nula y acepta la primera hipótesis específica, en ese sentido, se concluye que las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.

Dimensión Pragmática

Tabla 15

Resultados de rangos promedios de la Dimensión Pragmática

Rangos				
	Grupos	N	Rango promedio	Suma de rangos
Pragmática	Post test C	28	15,09	422,50
	Post test E	28	41,91	1173,50
	Total	56		

Respecto a la Tabla 15, los resultados muestran que el grupo de control el post test tuvo un rango promedio de 15,09 menor al post test obtenido del grupo experimental que tuvo 41,91. En relación a la suma de rangos el grupo de control alcanzó 422,50 menos a la suma de rangos obtenida por el post test del grupo experimental con 1173,00.

Tabla 16

Resultados del estadístico U de Mann Whitney para la dimensión de Pragmática

Estadísticos de prueba^a	
	Pragmática
U de Mann-Whitney	16,500
Z	-6,448
Sig. asintótica (bilateral)	,000
a. Variable de agrupación: Grupos	

El estadígrafo de prueba evidencia que el valor de la U de Mann Whitney alcanzó 16,500 con una significancia asintótica bilateral de 0,000 que al ser $<0,05$ rechaza la hipótesis nula y acepta la primera hipótesis específica, en ese sentido, se concluye que las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.

V. DISCUSIÓN

Los resultados que se discutirán a continuación se asocian a las dimensiones de la variable dependiente (Superestructura, Estructura semántica y Pragmática).

Así, respecto a la Producción de textos quechuas se tiene que Dias, Da Silva y Junqueira (2017) determinaron que el estudiante necesita la guía del docente para evitar perder la estructura del texto narrativo que compone. En efecto, a partir de cada resultado se observó que los estudiantes lograron superar la media inicial del pre test (11,96) al post test (25,89) en el grupo experimental, obteniendo una ascendencia en los niveles de logro de 0% llegando a alcanzar 46,4% en el logro destacado; así mismo, los resultados asociados a la U de Man Whitney se alcanzó un 3,500 con una significancia de 0,000 revelando que el programa propuesto funcionó, evidentemente con la guía del docente, superando las deficiencias iniciales, en ese sentido, la implementación de programas con proyecciones escriturales tienen significancia positiva, así lo afirmaron también Gutiérrez y Diez (2017) quienes encontraron en la comunicación dialógica una estrategia adecuada para mejorar la composición escrita en estudiantes entre 8 y 9 años que mejoraron a partir de la implementación de este programa. La investigación acción es una estrategia que basada en la práctica escritural continua permitió lograr la producción de textos escolares en estudiantes de primer grado (Paulette y Vargas, 2019); así mismo, los resultados de la constante actividad escritural en cualquier lengua mejora los niveles producción de textos y despierta la curiosidad en los estudiantes hasta convertirlos en productores culturales (Guzmán y Bermúdez, 2018), estas conclusiones anteriores a las que llegaron las investigaciones se relacionan con el hecho de que los estudiantes que pertenecieron a la muestra de esta investigación, se convirtieron, a su vez, no solo en narradores óptimos según su ciclo escolar, sino también rescataron la lengua quechua en el proceso de su producción, aun cuando no se trataba de su lengua materna.

La dimensión de la superestructura muestra que en el pre test del grupo experimental, los estudiantes alcanzan una media de 4,57, por otro lado, en el posttest se alcanza una media de 8,96 cuya diferencia es significativa quedando comprobada en el estadígrafo U de Mann Whitney que tuvo un valor

de 11,000 y su significancia asintótica bilateral es de 0,000 siendo este resultado $< 0,05$ se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna en la que se evidencia que sí existió efectos positivos en la mejoría de esta dimensión, es decir, los estudiantes pudieron mejorar significativamente su forma de construir el inicio, el nudo y desenlace de la narración quechua superando el nivel de logro en proceso con 53,6% y desplazándolo positivamente hacia el nivel de logro destacado con un 39,3% reduciendo a 0 el nivel de logro en inicio, así, todos los estudiantes fueron desplazados positivamente a un nivel ascendente próximo, aun, cuando no toda la población del grupo experimental llegó al nivel destacado. Estos resultados se pueden explicar con lo que afirma Inostroza (2017) quien destaca que las dificultades para producir textos no necesariamente se encuentran vinculadas al uso de estrategias, es decir, que existen otros factores paralelos a estas que se deben tomar en cuenta para mejorar la totalidad de la producción de textos; por otro lado, se descarta, para esta investigación, que la lectura previa haya sido un factor que no se exploró previamente al planteamiento de la superestructura en los niños y que no permitió un ascenso total porque siguió la propuesta de Jaramillo (2019) quien sugiere la lectura previa como un factor clave para que los niños puedan manejar mejor las estructuras de sus producciones.

En la segunda dimensión relacionada a la estructura semántica se obtuvo que el grupo experimental en el pre test alcanzó una media de 4,93, sin embargo, en los resultados del post test la media alcanzada fue de 11,29 observando un alza considerable de la media que se relaciona con los resultados arrojados en la prueba de U de Mann Whitney alcanzando un 21,000 con una significancia asintótica bilateral de 0,000, es decir, se rechazó la hipótesis nula y se aceptó la hipótesis alternas en las que se pone en evidencia que existió gran mejoría en la coherencia global y en la coherencia lineal de las narraciones de los estudiantes producidos en lengua quechua; así se puede observar que en principio el pre test del grupo experimental mostró un 60, 7% estudiantes que se encontraban en nivel de inicio y que, para el post test este porcentaje fue desplazado concentrándose en el nivel de logro previsto con 60,7% . Los resultados hallados en la presente investigación, se encuentran similares a los que planteara (Espinoza, 2016) en la que evaluó las condiciones semánticas que debe cumplir los estudiantes para generar enunciados matemáticos, en la

cual se evidenció dos componentes básicos para generar buena estructura semántica: las características de la situación y el tiempo que tardan en la construcción, en ese sentido, se observa una correspondencia directa entre la dimensión de superestructura, ya que, en esta recae la construcción situacional y, al ser superada con éxito, el efecto inmediato se evidencia en la conformación de la estructura semántica; así mismo, el comportamiento de la media aritmética es similar a las conclusiones que se obtuvieron después de aplicar un programa didáctico – comunicacional (Cigueñas,2019) en la que se obtuvo 11, 52 , en la cual, los estudiantes lograron superar el nivel semántico empleando muy bien las categorías gramaticales como el sustantivo y el adjetivo.

Finalmente, en la última dimensión de la estructura pragmática los resultados del pre test mostraron una media de 2,36 en el grupo experimental y, en el post test se observó que la media alcanzó 5,64 mostrando un nivel más alto, luego de la aplicación de las estrategias metodológicas, es decir, la competencia pragmática tuvo significancia positiva probada con el estadígrafo de U de Mann Whitney, cuya significancia asintótica bilateral fue $0,000 < 0,05$. Estos resultados son similares a un trabajo de investigación que tuvo por objetivo probar si las lecciones de pragmática mejoraban esta competencia determinándose al final de la investigación que luego de esta estrategia que se asocia a la práctica escritural, los estudiantes mejoraron sus condiciones en un 7,5% en sus escritos, poniendo de manifiesto que es necesario recrear estrategias metodológicas para mejorar las estructuras que se asocian a las diversas formas de producción textual (Fonseca, 2018).

Todos los resultados anteriores que han sido estratégicamente contrastados revelan la importancia de emplear estrategias metodológicas que permitan la producción de textos en los diferentes contextos de los estudiantes, estos trabajos, como la presente investigación marcan la importancia de atender la comprensión de lectura, la argumentación, las condiciones semánticas u otros factores ya que al final de las respectivas investigaciones todos han mostrado significancia positivas, es decir, mejoras a partir del objetivo que cada trabajo de investigación se trazó.

VI. CONCLUSIONES

Primera

En el marco del presente estudio se concluyó de forma general que las estrategias metodológicas empleadas para la producción de textos quechua narrativos andino tuvieron si tuvieron influencia positiva, ya que, los resultados evidenciados tuvieron una significancia de (0,000) en los estudiantes de quinto de primaria de una institución educativa de Barranco, 2020.

Segunda

Así mismo, se pudo comprobar que respecto a la primera variable (Supraestructura) sí existió influencia positiva en la construcción de la estructura semántica ya que el resultado obtenido fue de (0,000) en los estudiantes de quinto de primaria de una institución educativa de Barranco, 2020.

Tercera

A su vez, se verificó que respecto a la segunda variable denominada Estructurasemántica los resultados hallados mostraron significancia positiva (0,000), en los estudiantes de quinto de primaria de una institución educativa en Barranco, 2020.

Cuarta

Por otro lado, respecto a la estructura Pragmática considerada por ser la tercera variable de la investigación, se logró determinar que está también tuvo influencias positivas en los estudiantes de quinto de primaria en una institución educativa en Barranco, 2020.

Quinta

En definitiva, se concluye que la producción de textos narrativos en lengua quechua es posible en estudiantes de quinto de primaria en un periodo corto de tiempo y con estructuras definidas propias de un cuento en un espacio donde la lengua quechua es una lengua materna, pero sí resulta relevante en la formación cultural de los estudiantes.

VII. RECOMENDACIONES

Primera

Se recomienda tomar como base este estudio para que posteriormente se pueda implementar programas educativos que se centren en el desarrollo del aprendizaje de la lengua quechua en la aplicación de la producción de textos narrativos con el fin de promover las mejoras de las aptitudes de comunicación en los estudiantes de primaria.

Segunda

La presente investigación sirve como base para realizar posteriores estudios de investigación en la comunidad académica especializada que permita complementar los resultados obtenidos con la finalidad de probarlos en diferentes contextos educativos, así como en otras áreas.

Tercera

Es relevante considerar que los docentes de comunicación sean capacitados progresivamente en otras lenguas, además de su lengua materna, ya que, con ello, se puede viabilizar la atención del estudiante para poder desarrollar en el mismo capacidades comunicativas en las que se trabaje la expresión y la producción de textos narrativos, ya que, el proceso escritural, aún necesita perfilarse mejor.

Cuarta

Es pertinente recomendar que los programas que promuevan la producción de textos narrativos en el nivel de primaria tomen en cuenta las estructuras propuestas por diversos autores del mismo con la finalidad de que los estudiantes tengan un mayor conocimiento al momento de realizar sus producciones en otras lenguas, respetando la naturaleza de las mismas.

Quinta

Se deben impulsar más programas de lenguas peruanas que se involucren activamente en la expresión comunicativa de los estudiantes desde los primeros ciclos de su formación educativa con la finalidad de generar espacios diversos, los mismo que hoy se encuentran limitados únicamente a programas en la lengua dominante.

Referencias

- Andreani, H. (2015). Apuntes para un mapeo de nuevos usos del quichua santiagueño (Argentina). *Lenguaje*, 43(2), 301–332. Doi: <https://doi.org/10.25100/lenguaje.v43i2.5004>
- Bastiani, J.y López, M. (2016). La producción de textos escritos en estudiantes de dos universidades públicas con el modelo intercultural. *Educación*, vol. 40, núm. 1, pp. 89-112. Doi: <http://dx.doi.org/10.15517/revedu.v40i1.18420>
- Chico, F. (1986). La estructura sintáctica pragmática del texto narrativo compuesto Aproximación al estudio de la comunicación interna del Sendebor. *Anales de Filología hispánica* 2 pp 91-115. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/277762970_La_estructura_sintactica_pragmatica_del_texto_narrativo_compuesto_aproximacion_al_estudio_de_la_comunicacion_interna_del_Sendebor
- Cigüeñas, L (2019). *Programa de estrategias didáctico-comunicacionales, fundamentado en el enfoque comunicativo textual, para desarrollar la competencia semántica, en las estudiantes del octavo ciclo de la carrera profesional de educación inicial de la FAHCSE –UNPRG- 2018*. [Tesis de maestría] Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. Lambayeque, Perú.
- Dias, E., Da Silva, G. A., & Junqueira, R. (2017). Saberes do aluno e intervenção docente: uma prática de produção textual. *Educação*, 40(3), 481–491. Doi:<https://doi.org/10.15448/1981-2582.2017.3.24606>
- Díaz, J., Manzanares, R. y Sánchez, B. (2011). *Semántica de la ficción, una aproximación al estudio de la narrativa*. Universidad de la Rioja: España.
- Dijk, T. (1978). *La ciencia del texto*. Cátedra: Madrid.
- Dolezel, L, Harshaw, B., Iser, W., Martinez, F., Pozuelo, J., Ryan, M., Schmidt S. (1993) *Teorías de la ficción literaria*. Arco libros: Madrid
- Espinoza González, J., Lupiáñez Gomez, J., Isidoro Segovia, A. (2016). Un estudio de los problemas inventados por estudiantes de secundaria en España. *Revista de Educación de la Universidad de Granada*, 23: 85-101

- Fonseca, G. L., & Vóvio, C. L. (2018). Produção de textos escritos na alfabetização: Um estudo em duas escolas públicas localizadas em territórios socialmente vulneráveis. *Arquivos Analíticos de Políticas Educativas*, 26(164). Doi:<http://dx.doi.org/10.14507/epaa.26.3728>
- Grzech, K. (2017). ¿Es necesario elegir entre la estandarización de las lenguas minoritarias y la vitalidad de sus variedades? Estudio de caso del kichwa de Alto Napo. *Onomázein*, 16–34. Doi: <https://doi.org/10.7764/onomazein.amerindias.02>
- Galicia, L., Balderrama J., Edel R. (2007). Validez de contenido por juicio de expertos, propuesta de una herramienta virtual. *Revista Apertura* 9 (2), pp.42-53. Doi: <http://dx.doi.org/10.18381/Ap.v9n2.99>.
- García, J (1998). “La estructura pragmática de la narración literaria”. *Acción relato y discurso*. Ediciones Universidad de Salamanca: Madrid.
- Gutiérrez-Fresneda, R., & Díez-Mediavilla, A. (2017). Efectos De La Comunicación Dialógica En La Mejora De La Composición Escrita En Estudiantes De Primaria. *Teoría De La Educación; Revista Interuniversitaria*, 29(2), 41-59. Doi: <http://dx.doi.org/10.14201/teoredu2924159>
- Guzmán B. y Bermúdez J. (2018). Escritura creativa en la escuela. *Infancias Imágenes*, 18(1), 80-94. Doi: <http://dx.doi.org/10.14483/16579089.12263>
- Hernández, R.; Fernández, C. y Baptista, P. (2014). Metodología de la investigación 6ta ed. McGRAW-HILL / interamericana editores: México.
- Inostroza, A. (2017). Estudiantes con déficit atencional enfrentando tareas de comprensión lectora y producción de textos: Un estudio comparativo en alumnado de 4° año de educación primaria en Chile. *Revista Electrónica Educare*, vol. 21, núm. 3, pp. 117-136. Doi: <http://dx.doi.org/10.15359/ree.21-3.7>
- Jaramillo, A. (2019). Leer para escribir, aporte de la escritura creativa (notas a mano alzada). *Revista La Palabra*, (34), 133–138. Doi: <https://doi.org/10.19053/01218530.n34.2019.9537>
- Jiménez, R. (1998). *Metodología de la investigación. Elementos básicos para la*

- investigación clínica*. Editorial Ciencias Médicas, La Habana, Cuba.
- Juanatey, M. y Rodríguez, M. (2019). Hacia una enseñanza no prescriptiva de la lengua estándar: herramientas para la valoración del contacto quechua- español en la Ciudad de Buenos Aires. *Educación, Lenguaje y Sociedad*. Doi: <https://doi.org/10.19137/els-2019-161608>
- Latorre, M. y Seco, C. (2013). *Metodología. Estrategias y Técnicas Metodológicas*. Universidad Marcelino Champagnat: Perú.
- Llorens, J. y Jaime, M. (1995). La producción de textos escritos en el aprendizaje de las ciencias. Bases para un programa de investigación. *Comunicación, lengua y educación* 2, 113-132
- López, L. (2004). Población muestra y muestreo. *Punto Cero*, 09(08), 69-74. Recuperado de <https://bit.ly/38LgWmg>
- Martínez, J. (2004). *Estrategias metodológicas y técnicas para la investigación social*. Universidad Mesoamericana México. Recuperado de <http://geiuma-oax.net/sam/estrategiasmetytecnicas.pdf>
- Martos Eliche, F. (1995). *La producción de texto: un método eficaz para reforzar competencias lingüísticas* [Archivo pdf]. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/02/02_014_1.pdf
- Monje, C. (2011). *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa. Guía didáctica*. Universidad Sur colombiana, Colombia. Recuperado de <https://bit.ly/361Nzuw>.
- Meza, A. (2013). Estrategias de aprendizaje. Definiciones, clasificaciones e instrumentos de medición. *Propósitos y Representaciones*. 1(2): pp.193- 213. Doi: <http://dx.doi.org/10.20511/pyr2013.v1n2.48>
- Narayan, S. y Gardent C. (2020). *Deep learning approuchess to text production*. Greme Hirst.
- Ochoa, D. (2015). Competencia para producir textos académicos. El caso de la Maestría en Docencia en Enseñanza Media Superior (reporte de investigación). *Perfiles Educativos*, 37, pp. 55-68

- Ochoa, S.; Correa, M.; Aragón, L.; Mosquera, S. (2010). Estrategias para apoyar la escritura de textos narrativos. *Educación y educadores*, 13(1), pp. 27-41
- Oficina de medición de la calidad de los aprendizajes (2016). *Informe de evaluación de Escritura en sexto grado - 2013 ¿Qué logros de aprendizaje en Escritura muestran los estudiantes al finalizar la primaria?* Ministerio de Educación, Perú.
- Paulette A. y Vargas-M. (2019). Animación a la lectura y escritura en la Escuela Finca Guararí: Una experiencia lúdico-creativa desde el proyecto “Construyendo una propuesta de implementación” del Programa Maestros Comunitarios (2019). *Revista Electrónica Educare (Educare Electronic Journal)*. Doi: <http://dx.doi.org/10.15359/ree.23-2.7>
- Pérez (2011). *Introducción al estudio de la narrativa. Cómo elaborar la competencia literaria*. (Primera edición) Magisterio educación: Colombia
- Pérez, H. (2006). *Comprensión y producción de textos educativos*. (Primera edición) Cooperativa editorial Magisterio: Colombia.
- Pérez, J. (2017). La adquisición de oposiciones en bilingües castellano--quechua y quechua--castellano. *Lexis. Revista de Lingüística y Literatura*, 41(1), 149– 177. Doi: <https://doi.org/10.18800/lexis.201701.005>
- Piedad, E. (2003). Producción de textos narrativos escritos: estudio descriptivo comparativo en alumnos de 2º, 3º y 4º año básico. *Psykhe* 12 (2) pp. 121- 132. <http://www.psykhe.cl/index.php/psykhe/article/view/351/331>
- Quesada, J. (2007). *Didáctica de las ciencias experimentales*. Editorial Universidad Estatal a distancia. Tercera edición. San José, Costa Rica.
- Relucé, G. E. (2018). Elementos para el proceso y corpus de la narrativa quechua contemporánea. *Letras*, 89(129), 98-127. Doi: <http://dx.doi.org/10.30920/letras.89.129.5>
- Román, Y. (2012). Los Cuentos. *Connexiona*. Rice University, Houston, Texas. Recuperado de: < <http://cnx.org/content/col10664/1.1/> >
- Romero Rodríguez L. (2007). *Metodología De la investigación en ciencias sociales I*. Universidad Juárez Autónoma de Tabasco: México.
- Sánchez Carlessi H., Reyes Romero, C. y Sáenz Mejía, K. (2018). *Manual de*

términos en investigación científica, tecnológica y humanística.
Universidad Ricardo Palma.

- Said, E. (2004). *El mundo, el texto y el crítico*. (Primera edición). Debate: Argentina.
- Solaz A. A., & Noguera M. P. (2016). *Compositional strategies and effectiveness of 6th grade students in relation to teaching [Estrategias y eficacia compositiva del alumnado de 6° de primaria en relación a la práctica docente]* *Didáctica: Lengua y Literatura*, 28, 11-48. Doi: <http://dx.doi.org/10.5209/DIDA.54083>
- Teberosky, A. (1989). La escritura de textos narrativos. *Infancia y Aprendizaje* 46, pp. 17-35
- Toliver, R. (2005). *Palabras útiles. Pequeños diccionario quechua – español*. Asociación Cristiana Jawca; Huánuco.
- Torrance, M., Luuk van Waes, Galbraith, D. (2007). *Writing and Cognition*. Howart house.
- Uribe, A., Ramírez, D. y Henao, O. (2017). Exploración de un ejercicio de escritura colaborativa en línea de un grupo de estudiantes de básica primaria. *Revista Lasallista de Investigación*, 14 (1), 29-41. Doi: <http://10.22507/rli.v14n1a2>
- Valdimirovna, O. (2005). *Fundamentos de probabilidad y estadística*. Universidad Autónoma del Estado de México: México.
- Van, T. (2006). La narración infantil. Un estudio en niños de educación básica regular. *Revista de investigación* N°60. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2324945.pdf>
- Zambrano, J.; Orozco, A.; Caro, M (2016). Estrategias para la enseñanza de la producción de textos argumentativos en el área de ciencias biológicas. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 18(1), 43–55. Doi: <http://dx.doi.org/10.14483/calj.v18n1.8991>

Anexos

Anexo 1: Matriz de especificaciones entre Estrategias metodológicas y producción de textos en quechua

Estrategias metodológicas			Variable dependiente: Producción de textos		
			Dimensiones		
			Supraestructura	Estructura semántica	Pragmática
Sesiones	Contenidos	Indicadores	Ítems		
S1:	YACHASUN SUSTANTIVO KUNATA (Aprendamos los sustantivos)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. (por ejemplo, los sustantivos propios y comunes) Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.		4. Utiliza reglas de recurrencia como anáforas o elipsis.	
S2:	RIQSISUN VERBOKUNATA (Reconocemos los verbos)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. (por ejemplo, los verbos y tiempos del verbo) Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.			
S3:	Q'ELKASUN PRONOMBRE KUNATA RUNASIMIPI (Aprendamos los pronombres en quechua)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. (por ejemplo, los pronombres personales) Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.		5. Utiliza reglas de conexión	
S4:	YACHASUN FRASEKUNATA PARLARINAPAQ (Aprendamos frases para conversar)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.			
S5:	REQSISUN, Q'ELKASUN ALLIN NAPAYUKUYTA (conocemos y escribimos los saludos)	Adecua el texto a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual.		6. Se expresa por medio de un conjunto de oraciones.	
S6:	Q'ELKASUN HUCHUY ORACIONKUNATA RUNASIMIPI (Escribamos pequeñas oraciones en quechua)	Revisa el texto para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas. También revisa el uso de los recursos ortográficos que empleó en sus oraciones y verifica si falta alguno.			
S7:	RIQSISUN HOJ WILLAKUYPI RUNAKUNATA (En un cuento)	Emplea algunas figuras retóricas para caracterizar personas, personajes y escenarios, con el fin de expresar experiencias y emociones.		7. Plantea el eje temático de la historia.	

	reconocemos los personajes)				
S8:	Q'ELKASUN RUNASIMIPI K'ALLARYN WILLAKUYTA A (Escribimos el inicio de un cuento)	Revisa el texto para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas.			
S9:	Q'ELKASUN LLAKIY RUNASNIMIPI WILLAKUYTA (escribimos el nudo del cuento)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información sin contradicciones reiteraciones innecesarias o digresiones.	1.Plantea personajes con característica en un lugar y tiempo determinado.		
S10:	Q'ELKASUN RUNASIMIPI NUMERUKO NATA (escribimos los números en quechua)	Traduce cantidades a expresiones numéricas. Comunica su comprensión sobre los números y las operaciones. Usa estrategias y procedimientos de estimación y cálculo. Argumenta afirmaciones sobre las relaciones numéricas y las operaciones.			
S11	IMAYNATAN Q'ELKASUN ORQOTA CHINATAWAN ? (¿Cómo escribimos el masculino y femenino?)	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.	2.Propone la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.		
S12	HUNUSUN K'ALLARYN LLAKIY WILLAKUYTA RUNASIMIPI. (juntamos el inicio y nudo del cuento en quechua)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, , y las desarrolla para ampliar la información sin contradicciones reiteraciones innecesarias o digresiones.			
S13	IMAYNATAN Q'ELKASUN SINGULARPI, PLURALPI? (¿Cómo escribimos en singular y plural?)	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.	3. Presenta la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.		
S14	Q'ELKASUN LLIPIN WILLAKUYTA K'ALLARIYWAN, LLAKIYWAN, WISQ'AY WAN (Escribimos el cuento con inicio, nudo y desenlace)	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.			
S15	YACHASUN RUNASIMIPI LLINPHIKUTA TA (Aprendamos	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.			8.Concuerda la intención

	en quechua los colores)	Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.			explicita planteado a al inicio con el producto final.
S16	Q'ELKASUN HUCHUY WILLAKUY (Escribimos un pequeño cuento)	Explica el efecto de su texto en los lectores considerando su propósito al momento de escribirlo, así mismo explica la importancia de los aspectos gramaticales y ortográficos más comunes)			
S17	QELKASUN WILLAKUYTA WASI AYLLUWAN (Escribimos un cuento con los personajes de la familia)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, las jerarquiza en subtemas de acuerdo a párrafos. Establece relaciones entre las ideas, como causa efecto, consecuencia y contraste a través de algunos referentes y conectores.			9. Concuerda el número de personajes planteados con los realmente usados
S18	QELKASUN WILLAKUYTA YACHAY WASI AYLLUNWAN (Escribimos un cuento con los integrantes de la IE)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, las jerarquiza en subtemas de acuerdo a párrafos. Establece relaciones entre las ideas, como causa efecto, consecuencia y contraste a través de algunos referentes y conectores.			

Anexo 2: Operacionalización de la variable de Producción de textos en quechua

Dimensión	Indicador	Ítems	Escala y valores	Niveles y rangos
Supraestructura	Plantea la Introducción para iniciar su historia.	1. Plantea personajes con característica en un lugar y tiempo determinado.	Escala politómica de tipo ordinal	(1) En inicio (2) En proceso (3) Logro esperado (4) Logro destacado
	Delimita el Nudo de su historia	2. Propone la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.		
	Construye desenlace de su historia	3. Presenta la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.		

Estructura semántica	<p>Escribe con Coherencia Lineal para expresar claramente el desarrollo de sus ideas.</p> <p>Analiza la Coherencia Global de su escritura.</p>	<p>4. Utiliza reglas de recurrencia como anáforas o elipsis.</p> <p>5. Utiliza reglas de conexión</p> <p>6. Se expresa por medio de un conjunto de oraciones.</p> <p>7. Plantea el eje temático de la historia.</p>
Pragmática	<p>Mantiene la intencionalidad a lo largo del texto.</p> <p>Presenta contenido pertinente.</p>	<p>8. Concuerda la intención explícita planteada al inicio con el producto final.</p> <p>9. Concuerda el número de personajes planteados con los <u>realmente usados.</u></p>

Anexo 3: Matriz de consistencia

Título: Uso de estrategias metodológicas para mejorar la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020 Autor: Lilia Alencastre Miranda					
Problema	Objetivos	Hipótesis	Variables e indicadores		
<p>Problema General: ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020?</p> <p>Problemas Específicos: a. ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la supraestructura de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020? b. ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020?</p>	<p>Objetivo General: Determinar el efecto de las estrategias metodológicas en la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.</p> <p>Objetivos específicos: a. Determinar el efecto de las estrategias metodológicas en la superestructura de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020. b. Determinar el efecto de las estrategias metodológicas en</p>	<p>Hipótesis general: Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020</p> <p>Hipótesis específicas a. Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la superestructura de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020;</p>	Variable independiente:		
			Dimensiones		
			Sesiones	Contenido	Indicadores
			S1	YACHASUN SUSTANTIVOKUNATA (Aprendamos los sustantivos)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. (por ejemplo, los sustantivos propios y comunes) Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.
			S2	RIQSI SUN VERBOKUNATA (Reconocemos los verbos)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. (por ejemplo, los verbos y tiempos del verbo) Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.
			S3	Q'ELKASUN PRONOMBREKUNATA RUNASIMIPI (Aprendamos los pronombres en quechua)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. (por ejemplo, los pronombres personales) Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.
			S4	YACHASUN FRASEKUNATA PARLARINAPAQ (Aprendamos frases para conversar)	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos. Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas.
S5	REQSI SUN, Q'ELKASUN ALLIN NAPAYUKUYTA (conocemos y escribimos los saludos)	Adecua el texto a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual.			
S6	Q'ELKASUN HUCHUY ORACIONKUNATA RUNASIMIPI (Escribamos pequeñas oraciones en quechua)	Revisa el texto para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas. También revisa el uso de los recursos ortográficos que empleó en sus oraciones y verifica si falta alguno.			

<p>c. ¿Cómo el uso de las estrategias metodológicas mejora la pragmática de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020?</p>	<p>la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020</p> <p>c. Determinar el efecto de las estrategias metodológicas en la estructura pragmática de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.</p>	<p>b. Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la estructura semántica de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.</p> <p>c. Las estrategias metodológicas tienen efectos positivos en la mejora de la estructura pragmática de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020.</p>	S7	RIQISUN HOJ WILLAKUYPI RUNAKUNATA (En un cuento reconocemos los personajes)	Emplea algunas figuras retóricas para caracterizar personas, personajes y escenarios, con el fin de expresar experiencias y emociones.
			S8	Q'ELKASUN RUNASIMIPI K'ALLARYN WILLAKUYTA (Escribimos el inicio de un cuento)	Revisa el texto para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas.
			S9	Q'ELKASUN LLAKIY RUNASNIMIPI WILLAKUYTA (escribimos el nudo del cuento)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información sin contradicciones reiteraciones innecesarias o digresiones
			S10	Q'ELKASUNRUNASIMIPI NUMERUKONATA (escribimos los números en quechua)	Traduce cantidades a expresiones numéricas. Comunica su comprensión sobre los números y las operaciones. Usa estrategias y procedimientos de estimación y cálculo. Argumenta afirmaciones sobre las relaciones numéricas y las operaciones.
			S11	IMAYNATAN Q'ELKASUN ORQOTA CHINATAWAN? (¿Cómo escribimos el masculino y femenino?)	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.
			S12	HUÑUSUN K'ALLARYN LLAKIY WILLAKUYTA RUNASIMIPI. (juntamos el inicio y nudo del cuento en quechua)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información sin contradicciones reiteraciones innecesarias o digresiones.
			S13	IMAYNATAN Q'ELKASUN SINGULARPI, PLURALPI? (¿Cómo escribimos en singular y plural?)	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.
			S14	Q'ELKASUN LLIPIN WILLAKUYTA K'ALLARIYWAN, LLAKIYWAN, WISQ'AY WAN (Escribimos el cuento con inicio, nudo y desenlace)	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.

			S15	YACHASUN RUNASIMIPI LLINPHIKUTATA (Aprendamos en quechua los colores)	Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.
			S16	Q'ELKASUN HUCHUY WILLAKUY (Escribimos un pequeño cuento)	Explica el efecto de su texto en los lectores considerando su propósito al momento de escribirlo, así mismo explica la importancia de los aspectos gramaticales y ortográficos más comunes)
			S17	QELKASUN WILLAKUYTA WASI AYLLUWAN (Escribimos un cuento con los personajes de la familia)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, las jerarquiza en subtemas de acuerdo a párrafos. Establece relaciones entre las ideas, como causa efecto, consecuencia y contraste a través de algunos referentes y conectores.
			S18	QELKASUN WILLAKUYTA YACHAY WASI AYLLUNWAN (Escribimos un cuento con los integrantes de la IE)	Escribe el texto de manera coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, las jerarquiza en subtemas de acuerdo a párrafos. Establece relaciones entre las ideas, como causa efecto, consecuencia y contraste a través de algunos referentes y conectores.
			Variable dependiente:		
			Dimensiones	Indicadores	Ítems
			Superestructura	Plantea la Introducción para iniciar su historia. Delimita el Nudo de su historia Construye el desenlace de su historia	Escala de dimensión politómica (1) Muy bueno (2) Bueno (3) Regular (4) Malo
		Estructura semántica	Escribe con Coherencia Lineal para expresar claramente el desarrollo de sus ideas. Analiza la Coherencia Global de su escritura.		
		Pragmática	Mantiene la intencionalidad a lo largo del texto. Presenta contenido pertinente		
					Niveles y rangos
					(1-5) En inicio (6-10) En proceso (11-15) Logro esperado (16-20) Logro destacado

Nivel - diseño de investigación	Población y muestra	Técnicas e instrumentos		Estadística a utilizar			
<p>Nivel: Explicativo</p> <p>Diseño: Cuasi experimental</p> <p>Método: Hipotético deductivo</p>	<p>Tipo de muestreo: Muestreo No probabilístico</p> <p>Tamaño de muestra: La muestra fue de estudiantes del de primaria que cumplieron según los criterios de inclusión y exclusión.</p>	<p>Variable independiente: Estrategias Metodológica Técnicas: Observación y documentación</p>	<p>Variable dependiente: Producción textos narrativos en quechua Técnicas: Observación y documentación Instrumentos: Rúbricas de evaluación</p>	<p>DESCRIPTIVA: Para el registro de los datos se utilizaron tablas y gráficos que permitieron registrar los datos obtenidos.</p> <p>INFERENCIAL: Para probar la hipótesis planteada se utilizó la prueba estadística de U de Mann Whitney por medio del software SPSS22.</p>			

Anexo 4: Rúbrica de evaluación para Producción de textos quechua en estudiantes de 5to grado de primaria

Profesora: Lilia Alencastre Miranda

Grado: 5to

de Primaria

Nombre del estudiante: _____

Rúbrica de evaluación para la Producción de textos quechua en estudiantes de 5to grado de primaria				
Dimensiones	Nivel de desempeño			
	Logro Destacado (4)	Logro esperado (3)	En proceso (2)	En inicio (1)
Superestructura	1.Plantea muy bien personajes con características en un lugar y tiempo determinado.	1.Plantea bien personajes con características en un lugar y tiempo determinado.	1.Plantea, más o menos, personajes con características en un lugar y tiempo determinado.	1.No plantea personajes con características en un lugar y tiempo determinado.
	2.Propone muy bien la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.	2.Propone bien la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.	2.Propone, más o menos, la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.	2. No propone la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.
	3. Presenta muy bien la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.	3. Presenta bien la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.	3. Presenta, más o menos, la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.	3. No presenta la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.
Estructura semántica	4.Utiliza muy bien reglas de recurrencia como anáforas o elipsis.	4.Utiliza bien reglas de recurrencia como anáforas o elipsis.	4.Utiliza más o menos reglas de recurrencia como anáforas o elipsis.	4.No utiliza reglas de recurrencia como anáforas o elipsis.
	5.Utiliza muy bien reglas de conexión	5.Utiliza bien reglas bien de conexión	5.Utiliza más o menos reglas de conexión	5.No utiliza reglas de conexión
	6.Se expresa muy bien por medio de un conjunto de oraciones.	6.Se expresa bien por medio de un conjunto de oraciones.	6.Se expresa más o menos por medio de un conjunto de oraciones.	6.No se expresa por medio de un conjunto de oraciones.
	7.Plantea muy bien el eje temático de la historia.	7.Plantea bien el eje temático de la historia.	7.Plantea más o menos el eje temático de la historia.	7.No plantea el eje temático de la historia.
Pragmática	8.Concuerda muy bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final.	8.Concuerda bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final.	8.Concuerda más o menos la intención explícita planteada al inicio con el producto final.	8.No concuerda la intención explícita planteada al inicio con el producto final.
	9. Concuerda Muy bien el número de personajes planteados con los realmente usados.	9. Concuerda bien el número de personajes planteados con los realmente usados.	9. Concuerda más o menos el número de personajes planteados con los realmente usados.	9. No concuerda el número de personajes planteados con los realmente usados.

Anexo 5: Base de datos y resultados de la prueba piloto

ALFA DE CROMBACH															
Total Sujetos=	16														
Var-Total=	21.66	Suma de Varianzas=		4.54	$\alpha = \frac{k}{k-1} \left[1 - \frac{\sum S_{iS}^2}{S_T^2} \right] = 0.8892$					MAGNITUD:	MUY ALTA				
Preguntas=	9														
Media=	2.13	2.25	1.94	1.69	1.81	1.88	1.88	2.4375	1.9375						
Varianza=	0.52	0.6	0.6	0.36	0.3	0.52	0.38	0.66	0.6						
Cuenta =	16	16	16	16	16	16	16	16	16						
Sujeto	Pgta01	Pgta02	Pgta03	Pgta04	Pgta05	Pgta06	Pgta07	Pgta08	Pgta09						
1	2	2	2	2	2	2	2	3	2						
2	1	2	1	2	2	1	1	3	1						
3	2	2	2	2	2	2	2	3	2						
4	2	3	2	2	2	2	2	3	2						
5	3	3	2	2	2	2	3	3	3						
6	2	3	2	2	2	2	2	2	2						
7	1	2	1	2	2	2	2	2	1						
8	3	3	3	1	1	3	2	2	3						
9	2	2	3	1	1	1	2	2	2						
10	2	1	1	1	2	1	1	1	2						
11	3	2	3	1	1	3	2	2	3						
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
13	3	3	2	2	2	2	2	3	2						
14	2	3	2	2	2	2	2	2	1						
15	3	3	3	3	3	3	3	4	3						
16	2	1	1	1	2	1	1	3	1						

Anexo 6: Base de datos de la muestra

N°	p1	p2	p3	p4	p5	p6	p7	p8	p9
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
4	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5	2	2	2	1	1	1	1	1	1
6	1	1	1	1	1	1	1	1	1
7	2	2	2	2	2	2	1	1	1
8	1	1	1	1	1	1	1	1	1
9	2	2	2	1	1	1	1	1	1
10	2	1	1	1	1	1	1	1	1
11	1	2	2	1	1	1	1	1	1
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	2	1	1	1	1	1	1	1	1
14	1	1	2	1	1	1	1	1	1
15	1	1	1	1	2	1	1	1	1
16	1	1	1	1	1	1	1	1	1
17	2	2	1	1	1	1	1	1	1
18	1	2	2	1	1	1	1	1	1
19	2	1	1	2	2	1	1	2	2
20	1	1	1	1	1	1	1	1	2
21	2	1	2	1	1	1	1	2	2
22	1	1	1	1	1	1	1	1	1
23	2	2	1	1	1	1	1	2	2
24	2	2	2	2	2	2	2	1	1
25	1	1	2	1	1	1	2	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	1	1
27	1	1	1	1	1	1	1	1	1
28	2	2	2	2	2	3	3	1	1
29	1	1	1	1	1	1	1	1	1
30	2	2	2	1	1	1	1	1	1
31	1	1	1	1	1	1	1	2	1
32	2	1	1	1	1	1	1	1	1
33	1	1	1	1	1	1	1	1	1
34	2	2	1	1	1	1	2	1	1
35	1	1	1	1	1	2	1	1	1
36	1	1	1	1	1	1	1	1	1
37	1	1	1	1	1	1	1	1	1
38	1	1	1	2	2	2	3	2	2
39	2	2	3	2	2	2	2	2	2
40	2	2	2	1	1	1	1	1	1
41	1	1	3	1	1	1	1	1	1

42	2	3	2	2	2	2	2	1	1
43	2	2	2	2	2	1	1	1	1
44	2	2	2	1	1	1	2	1	1
45	3	3	3	2	2	2	2	2	2
46	2	2	1	1	1	1	1	1	1
47	2	2	2	1	1	1	1	1	1
48	1	1	1	1	1	1	1	1	1
49	2	1	1	2	1	1	1	1	1
50	1	1	1	1	1	1	1	2	2
51	2	2	2	1	2	1	1	1	1
52	2	2	1	1	1	1	1	1	1
53	2	2	1	2	1	2	1	1	1
54	1	1	2	1	1	1	1	2	1
55	2	2	1	1	1	1	1	1	1
56	1	1	1	1	1	1	1	1	1
57	1	1	1	1	1	1	1	1	1
58	1	1	1	1	1	1	1	1	1
59	1	1	1	1	1	1	1	1	1
60	1	1	1	1	2	1	1	1	1
61	2	2	1	1	2	1	1	1	1
62	1	1	1	1	2	1	1	1	1
63	2	2	1	2	2	1	1	1	1
64	1	1	1	2	1	1	2	2	1
65	2	1	2	2	2	1	1	1	1
66	1	2	1	1	1	1	1	2	1
67	2	2	2	1	1	1	1	1	1
68	1	1	1	1	1	1	1	1	1
69	1	1	2	1	1	1	1	1	1
70	2	2	1	3	3	3	3	2	1
71	2	1	2	2	2	2	2	1	2
72	1	1	2	1	1	2	2	1	1
73	2	2	2	1	1	1	1	1	1
74	2	2	2	1	1	1	1	1	1
75	1	1	1	1	1	1	2	1	1
76	2	1	2	1	1	1	2	1	1
77	1	1	3	2	1	1	1	2	1
78	2	2	2	1	2	1	1	1	1
79	1	2	2	1	1	1	2	1	1
80	1	1	1	2	1	1	1	1	1
81	1	1	1	1	1	1	1	1	1
82	1	1	2	2	1	1	1	1	1
83	1	1	1	1	1	1	1	1	1
84	2	2	2	1	1	1	1	1	1
85	4	3	4	3	3	3	4	4	4
86	3	3	3	3	3	3	3	2	2

87	3	3	3	2	2	2	3	1	1
88	4	3	3	4	4	3	3	4	4
89	3	3	3	3	3	3	3	3	3
90	3	3	3	3	3	3	3	4	4
91	3	3	3	3	3	3	4	3	3
92	3	3	3	3	3	3	3	3	2
93	2	2	2	2	2	2	2	3	3
94	4	3	3	3	3	3	3	3	3
95	4	4	4	4	4	4	4	4	4
96	3	3	4	3	3	3	3	3	3
97	3	3	3	3	3	4	3	2	3
98	3	3	3	3	3	3	3	3	3
99	4	3	3	2	2	3	2	3	2
100	3	4	4	3	2	2	3	2	2
101	3	3	3	2	2	3	3	3	3
102	3	4	3	3	2	3	2	3	2
103	3	3	3	3	3	3	3	3	3
104	3	4	3	4	4	4	3	4	3
105	3	3	3	4	3	3	4	3	3
106	2	2	3	3	3	4	2	3	2
107	2	3	2	3	2	3	3	2	2
108	4	3	3	3	3	3	2	3	3
109	1	2	2	2	1	1	3	3	2
110	3	2	2	1	1	3	1	3	2
111	4	3	2	2	2	3	3	3	3
112	2	2	3	2	2	2	3	2	2

Anexo 7: Validación de jueces de expertos



CARTA DE PRESENTACIÓN

Señor Jorge Herman Alencastre Miranda.

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO.

Me es muy grato comunicarme con usted para expresarle mis saludos y así mismo, hacer de su conocimiento que, siendo estudiante del programa de MAESTRÍA EN ADMINISTRACION DE LA EDUCACIÓN de la UCV, en la sede de los olivos, requiero validar el instrumento con el cual recogeré la información necesaria para poder desarrollar mi investigación y con la cual optaré el grado de magister en Educación.

El título nombre de mi tesis de investigación es: **Uso de estrategias metodológicas para mejorar la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020** y siendo imprescindible contar con la aprobación de docentes especializados para poder aplicar el instrumento en mención, he considerado conveniente recurrir a usted, ante su connotada experiencia en temas de investigación científica.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Definiciones conceptuales de las variables y dimensiones.
- Matriz de operacionalización de las variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole mis sentimientos de respeto y consideración me despido de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.

Firma

Br. Lilia Alencastre Miranda
D.N.I: 10547982

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA VARIABLE DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinenci a ¹		Relevanci a ²		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
DIMENSIÓN SUPRAESTRUCTURA								
1	a. Plantea muy bien personajes con características en un lugar y tiempo determinado. b. Plantea bien personajes con características en un lugar y tiempo determinado. c. Plantea, más o menos, personajes con características en un lugar y tiempo determinado. d. No plantea personajes con características en un lugar y tiempo determinado.	X		X		X		
2	a. Propone muy bien la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos. b. Propone bien la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos. c. Propone, más o menos, la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos. d. No propone la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.	X		X		X		
3	a. Presenta muy bien la situación de cierre de la historia con los personajes presentados. b. Presenta bien la situación de cierre de la historia con los personajes presentados. c. Presenta, más o menos, la situación de cierre de la historia con los personajes presentados. d. No presenta la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.	X		X		X		
DIMENSIÓN ESTRUCTURA SEMÁNTICA								
6	a. Utiliza muy bien reglas de recurrencia como anáforas o elipsis. b. Utiliza bien reglas de recurrencia como anáforas o elipsis. c. Utiliza más o menos reglas de recurrencia como anáforas o elipsis. d. No utiliza reglas muy bien de recurrencia como anáforas o elipsis.	X		X		X		
7	a. Utiliza muy bien reglas de conexión b. Utiliza bien reglas bien de conexión c. Utiliza más o menos reglas de conexión d. No utiliza reglas de conexión	X		X		X		
8	a. Se expresa muy bien por medio de un conjunto de oraciones. b. Se expresa bien por medio de un conjunto de oraciones. c. Se expresa más o menos por medio de un conjunto de oraciones. d. No se expresa por medio de un conjunto de oraciones.	X		X		X		
9	a. Plantea muy bien el eje temático de la historia. b. Plantea bien el eje temático de la historia.	X		X		X		

	c. Plantea más o menos el eje temático de la historia. d. No plantea el eje temático de la historia.							
	DIMENSIÓN PRAGMÁTICA							
15	a. Concuerda muy bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final. b. Concuerda bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final. c. Concuerda más o menos la intención explícita planteada al inicio con el producto final. d. No concuerda la intención explícita planteada al inicio con el producto final.	X	X	X				
16	a. Concuerda Muy bien el número de personajes planteados con los realmente usados. b. Concuerda bien el número de personajes planteados con los realmente usados. c. Concuerda más o menos el número de personajes planteados con los realmente usados. d. No concuerda el número de personajes planteados con los realmente usados.	X	X	X				

Observaciones (precisar si hay suficiencia): Suficiente

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [X] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador: D^{ra}/Mg: ALEJANDRA MIRANDA JORGE HERAÚN DNI: 10588073

Especialidad del validador: METODOLOGO

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

08 de 03 del 2020



Firma del Experto Informante.
Especialidad

CARTA DE PRESENTACIÓN

Señor
Flore de María Sanchez Aguirre

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO.

Me es muy grato comunicarme con usted para expresarle mis saludos y así mismo, hacer de su conocimiento que, siendo estudiante del programa de MAESTRÍA EN ADMINISTRACION DE LA EDUCACIÓN de la UCV, en la sede de los olivos, requiero validar el instrumento con el cual recogeré la información necesaria para poder desarrollar mi investigación y con la cual optaré el grado de magister en Educación.


El título nombre de mi tesis de investigación es: **Uso de estrategias metodológicas para mejorar la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020** y siendo imprescindible contar con la aprobación de docentes especializados para poder aplicar el instrumento en mención, he considerado conveniente recurrir a usted, ante su connotada experiencia en temas de investigación científica.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Definiciones conceptuales de las variables y dimensiones.
- Matriz de operacionalización de las variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole mis sentimientos de respeto y consideración me despido de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.



Firma

Br. Lilia Alencastre Miranda
D.N.I: 10547982

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA VARIABLE DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinenci ^{a1}		Relevanci ^{a2}		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
1	DIMENSIÓN SUPRAESTRUCTURA a. Plantea muy bien personajes con características en un lugar y tiempo determinado. b. Plantea bien personajes con características en un lugar y tiempo determinado. c. Plantea, más o menos, personajes con características en un lugar y tiempo determinado. d. No plantea personajes con características en un lugar y tiempo determinado.	X		X		X		
2	a. Propone muy bien la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos. b. Propone bien la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos. c. Propone, más o menos, la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos. d. No propone la situación problemática que genera una sucesión de acontecimientos.	X		X		X		
3	a. Presenta muy bien la situación de cierre de la historia con los personajes presentados. b. Presenta bien la situación de cierre de la historia con los personajes presentados. c. Presenta, más o menos, la situación de cierre de la historia con los personajes presentados. d. No presenta la situación de cierre de la historia con los personajes presentados.	X		X		X		
6	DIMENSIÓN ESTRUCTURA SEMÁNTICA a. Utiliza muy bien reglas de recurrencia como anáforas o elipsis. b. Utiliza bien reglas de recurrencia como anáforas o elipsis. c. Utiliza más o menos reglas de recurrencia como anáforas o elipsis. d. No utiliza reglas muy bien de recurrencia como anáforas o elipsis.	X		X		X		
7	a. Utiliza muy bien reglas de conexión b. Utiliza bien reglas bien de conexión c. Utiliza más o menos reglas de conexión d. No utiliza reglas de conexión	X		X		X		
8	a. Se expresa muy bien por medio de un conjunto de oraciones. b. Se expresa bien por medio de un conjunto de oraciones. c. Se expresa más o menos por medio de un conjunto de oraciones. d. No se expresa por medio de un conjunto de oraciones.	X		X		X		
9	a. Plantea muy bien el eje temático de la historia. b. Plantea bien el eje temático de la historia.	X		X		X		

	c. Plantea más o menos el eje temático de la historia. d. No plantea el eje temático de la historia.							
	DIMENSIÓN PRAGMÁTICA							
15	a. Concuerda muy bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final. b. Concuerda bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final. c. Concuerda más o menos la intención explícita planteada al inicio con el producto final. d. No concuerda la intención explícita planteada al inicio con el producto final.	X	X				X	
16	a. Concuerda Muy bien el número de personajes planteados con los realmente usados. b. Concuerda bien el número de personajes planteados con los realmente usados. c. Concuerda más o menos el número de personajes planteados con los realmente usados. d. No concuerda el número de personajes planteados con los realmente usados.	X	X				X	

Observaciones (precisar si hay suficiencia): Suficiencia

Opinión de aplicabilidad: Aplicable No aplicable

Apellidos y nombres del juez validador: DR. SANCHEZ AGUIRRE FLORES XIMENA DNI: 09104533

Especialidad del validador: DR. EDUCACION

.....de...6.3...del 20.20

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión


Firma del Experto Informante.
Especialidad

CARTA DE PRESENTACIÓN

Señor
Señor Alberto Nuñez Lina.

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO.

Me es muy grato comunicarme con usted para expresarle mis saludos y así mismo, hacer de su conocimiento que, siendo estudiante del programa de MAESTRÍA EN EDUCACIÓN de la UCV, en la sede de los olivos, requiero validar el instrumento con el cual recogeré la información necesaria para poder desarrollar mi investigación y con la cual optaré el grado de magister en Educación.

El título nombre de mi tesis de investigación es: **Uso de estrategias metodológicas para mejorar la producción de textos quechuas en estudiantes de primaria en una institución educativa, 2020** y siendo imprescindible contar con la aprobación de docentes especializados para poder aplicar el instrumento en mención, he considerado conveniente recurrir a usted, ante su connotada experiencia en temas de investigación científica.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Definiciones conceptuales de las variables y dimensiones.
- Matriz de operacionalización de las variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole mis sentimientos de respeto y consideración me despido de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.



Firma

Br. Lilia Alencastre Miranda
D.N.I: 10547982

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA VARIABLE DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinenci ^{a1}		Relevanci ^{a2}		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
1	DIMENSIÓN SUPRAESTRUCTURA							
	a.							
	b.							
	c.	X		X		X		
2	d.							
	a.							
	b.							
	c.	X		X		X		
3	d.							
	a.							
	b.							
	c.	X		X		X		
6	d.							
	a.							
	b.							
	c.	X		X		X		
7	d.							
	a.							
	b.							
	c.	X		X		X		
8	d.							
	a.							
	b.							
	c.	X		X		X		
9	d.							
	a.	X		X		X		

	c. Plantea más o menos el eje temático de la historia. d. No plantea el eje temático de la historia.						
DIMENSIÓN PRAGMÁTICA							
15	a. Concuerda muy bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final. b. Concuerda bien la intención explícita planteada al inicio con el producto final. c. Concuerda más o menos la intención explícita planteada al inicio con el producto final. d. No concuerda la intención explícita planteada al inicio con el producto final.	X	X	X			
16	a. Concuerda Muy bien el número de personajes planteados con los realmente usados. b. Concuerda bien el número de personajes planteados con los realmente usados. c. Concuerda más o menos el número de personajes planteados con los realmente usados. d. No concuerda el número de personajes planteados con los realmente usados.	X	X	X			

Observaciones (precisar si hay suficiencia): Justo

Opinión de aplicabilidad: **Aplicable** **Aplicable-después de corregir** **No aplicable**

Apellidos y nombres del juez validador: Alfredo Tap DNI: 080120

Especialidad del validador: Psicología

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

..07 de 03 del 2020
 Firma del Experto Informante.
 Especialidad

Anexo 8: Sesiones de aprendizaje

INSTITUCION EDUCATIVA Nº 7048
"MANUEL MONTERO BERNALES"
UGEL 07

SESIÓN DE APRENDIZAJE Nº 01



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	Nº 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5º "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	YACHASUN SUSTANTIVOKUNATA (aprendamos los sustantivos)	
FECHA: ___/abril/ 2019	Nº DE ESTUDIANTES H: 16 M: 12	DURACIÓN: 60 min.


PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (anécdotas, encuestas, recetas.) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (anécdotas, encuestas, recetas) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, reiteraciones innecesarias o digresiones. Establece relaciones entre las ideas, como causa-efecto y secuencia, a través de algunos referentes y conectores. Incorpora un vocabulario que incluye sinónimos y algunos términos propios de los campos del saber. Revisa el texto (anécdotas, encuestas) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	Los sustantivos	Dibujan y escriben los sustantivos en quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
ENFOQUES TRASVERSALES		ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque de derechos. Enfoque intercultural.		Disposición para asumir conciencia de derechos, libertad y responsabilidad.			

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Asegura que los niños y niñas tengan en carteles pequeños diferentes dibujos de sustantivos.	Preguntas elaboradas por los niños. Plumones, o tizas. Cuadernos. Hoja de papel bond. Lápices o lapiceros. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • <u>En grupo clase</u> • Recuerda con los niños y niñas lo que hicieron en la sesión anterior, pregunta: ¿Qué hicimos ayer?, ¿para qué nos sirve lo que hemos aprendido? ¿Cómo se escriben los sustantivos? • Pregúntales: ¿Ahora que contamos con los cartelitos de diferentes sustantivos pregunta, qué haremos con los carteles? • Presenta el propósito de la sesión: YACHASUN SUSTANTIVOKUNATA. (Aprendamos los sustantivos) • Elijan los acuerdos de convivencia que tendrán en cuenta durante la sesión. 	
Desarrollo	
<p>Entonan una canción en Quechua, “Adiós Pueblo de Ayacucho”</p> <p>-Comentan sobre el contenido de la canción, respondiendo a diferentes interrogantes.</p> <p>¿Por qué dice la canción adiós pueblo de Ayacucho?</p> <p>¿Qué quiere decir Kausaspaka cutimusaq?</p> <p>¿Qué quiere decir wañuspaka manañacha?</p> <p>¿Dónde queda el departamento de Ayacucho?</p> <p>¿En qué parte de las regiones del Perú se encuentra?</p> <p>¿Por qué crees que le pusieron este título a esta canción?</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>EN GRUPO DE CINCO</u> - Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán el nombre de los sustantivos en español. - Luego la docente les entrega a cada grupo los sustantivos escritos en quechua, para que los coloque delante del sustantivo en español. - Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era el nombre correcto? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? - Promueve el intercambio entre los niños . <p>ESCRIBIENDO LOS SUSTANTIVOS EN QUECHUA Y ESPAÑOL</p> <p><u>En pares</u></p> <p>- Dibujan los sustantivos y escriben sus nombres en quechua.</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">WASI</div>	



ALQU



APU YAYA

-EN GRUPO PEQUEÑOS

- Oriéntales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender sustantivos en quechua.
- Pegan sus trabajos en la pizarra y cada grupo explica lo que dibujo y escribieron los nombres de los sustantivos en quechua.
- Dibujan en sus cuadernos los diferentes sustantivos en quechua.
- Luego los clasifican en sustantivos propios y comunes.

CIERRE

En grupo clase

- Recuerda junto con los estudiantes las actividades que hicieron durante esta sesión, pídeles que expresen por qué y para qué lo hicieron.
- Pregunta: ¿Qué aprendieron en esta sesión?, ¿para qué les servirá lo que aprendieron hoy?, ¿Cómo se sintieron?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	RIQSI SUN VERBOKUNATA (Reconocemos los verbos)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	<p>ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adecúa el texto a la situación comunicativa. • Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. • Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. • Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. • Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. • Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, • Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El verbo	Escribe diferentes verbos en español y quechua.	<p>Lista de cotejo Ficha de evaluación</p> <p>Observación</p>

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
ENFOQUES TRASVERSALES		ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque Inclusivo o de atención a la diversidad. Enfoque intercultural.		Disposición para asumir respeto por las diferencias, confianza en la persona.			

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles de verbos escritos en español.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • <u>En grupo clase</u> Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? <ul style="list-style-type: none"> • Comunica el propósito de la sesión: RIQSISUN VERBOKUNATA (Reconocemos los verbos) Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán el nombre de los verbos en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo los verbos escritos en quechua, para que los coloque delante de un dibujo que está realizando una acción. En español y en quechua. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era el nombre correcto? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICAMOS LA ENCUESTA EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta los verbos en quechua en tiempos presente, pasado y futuro, en carteles y lo completan de acuerdo a sus criterios, para que luego expliquen por qué lo hicieron. 	

Verbo: correr	Verbo: amar	Verbo: cocinar	Verbo: Escribir	Verbo: Llorar
P'AWAN	MUNAN	WAYK'UN	QELKAN	WAQ'AN

- Pide que observen nuevamente los periódicos o las revistas que trajeron y vean cómo están redactadas el pre promueve el intercambio entre los niños.
Oriéntales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender verbos en quechua.

- Pegan sus trabajos en la pizarra y cada grupo socializa lo que dibujo y escribieron los nombres de los verbos en quechua.
- Dibujan en sus cuadernos las diferentes acciones (verbos) en quechua.
- guntas.

TEXTUALIZACIÓN

En grupo pequeño

- Con ayuda de la docente, antes de escribir los verbos en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

Guía la formulación de preguntas: ¿presenta carteles corresponden a los verbos en quechua?

PAWANKA

MUNA

WAYK'USAQ

QELKASUN

WAQ'ARANKI

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribirían los verbos en los diferentes tiempos del verbo? Determina que escriban los verbos en el cuaderno en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria?
¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la metacognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión?, ¿qué hicieron para escribir las opciones de respuesta de los verbos en quechua?



SESIÓN DE APRENDIZAJE 03

DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
SUBDIRECTORA	Lilia Alencastre Miranda	
DOCENTES		
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	YACHASUN PRONOMBREKUNATA RUNASIMIPI (Aprendamos los pronombres en quechua)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H: 16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Area	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El verbo	Escribe diferentes verbos en español y quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRANSVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque Inclusivo o de atención a la diversidad. Enfoque intercultural.	Disposición para asumir diversas responsabilidades y las aprovechan para el bienestar del grupo.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles de pronombres, verbos escritos en español.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • <u>En grupo clase</u> • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? <p>Comunica el propósito de la sesión: YACHASUN PRONOMBREKUNATA RUNASIMIPI</p> <p>(Aprendamos los pronombres en quechua)</p> <ul style="list-style-type: none"> • (Hoy día escribimos los pronombres). • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán LOS PRONOMBRES en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo los pronombres escritos en quechua, para que los coloque delante de un dibujo que está realizando una acción. En español y en quechua. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era el nombre correcto ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta los PRONOMBRES en quechua en carteles y lo completan de acuerdo a sus criterios, para que luego expliquen por qué lo hicieron. 	
PRONOMBRES PERSONALES	
NUKA	YO
QAN	TÚ
PAY	EL
NUQANCHIS	NOSOTROS
NUKAYKU	NOSOTROS NO MAS
QANKUNA	USTEDES O VOSOTROS
PAYKUNA	ELLOS

Orientales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender LOS PRONOMBRES en quechua.

- Pegan sus trabajos en la pizarra y cada grupo socializa lo que dibujo y escribieron los pronombres en quechua.
- Dibujan en sus cuadernos las diferentes pronombres en quechua.

TEXTUALIZACIÓN

En grupo pequeño

- Con ayuda de la docente, antes de escribir los pronombres en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

Guía la formulación de preguntas: ¿presenta carteles corresponden a los pronombres interrogativos y pronombres demostrativos en quechua?

IMA ¿qué?

MAY ¿dónde?

PI ¿quién?

KAY esto

CHAY eso

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribirían los pronombres en los diferentes pronombres? Determina que escriban los pronombres en el cuaderno en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la metacognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión?., ¿qué hicieron para escribir las opciones de respuesta de los verbos en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
SUBDIRECTORA	Lilia Alencastre Miranda	
DOCENTES		
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	YACHASUN FRASEKUNATA PARLARINAPAQ (Aprendamos frases para conversar)	
FECHA: ___/abril/ 2019	Nº DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El verbo	Escribe diferentes verbos en español y quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque inclusivo o de atención a la diversidad.	Disposición para asumir respeto por las diferencias, equidad, confianza en la persona				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles con algunas frases escritas en español.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • En grupo clase • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? <ul style="list-style-type: none"> • Comunica el propósito de la sesión: YACHASUN FRASEKUNATA PARLARINAPAQ (Aprendamos frases para conversar) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán frases en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo pequeñas frases escritas en quechua, para que los coloque delante de un dibujo que está escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta los PRONOMBRES en quechua en carteles y lo completan de acuerdo a sus criterios, para que luego expliquen por qué lo hicieron. 	
Saludos y frases de cortesía	Frases útiles de conversación
HOLA ¿QUÉ TAL? IMAYNALLAN	TENGO FRÍO CHIRIWANMI
¿CÓMO ESTÁ USTED? ALLILLANCHU	TENGO HAMBRE YARJAWANMI
¿CÓMO ESTÁS? IMAYNALLAN KASHANKI	ESTOY ENFERMO ONQ'OSIANIN
BUENOS DÍAS ALLIN PUNCHAY	ME DUELE EL ESTÓMAGO WIQSAYMI NANAWAN
BUENAS TARDES ALLIN SUKHA	¿DÓNDE VIVES? MAYPI TIYANKI?
HASTA MAÑANA PAQARIN KAMA	¿QUIÉN ERES? PIN KANKI?
HASTA PASADO MINCHAKAMA	¿DÓNDE ESTÁ TU CASA? MAYPIN WASIYKI?

Orientales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender LOS PRONOMBRES en quechua.

- Pegan sus trabajos en la pizarra y cada grupo socializa lo que dibujo y escribieron los pronombres en quechua.
- Escriben en sus cuadernos los diferentes frases en quechua.

TEXTUALIZACIÓN

En grupo pequeño

- Con ayuda de la docente, antes de escribir los pronombres en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

Guía la formulación de preguntas: presenta carteles con diferentes frases.

-El nombre de mi padre es José	Taytaypa sutinmi José
- Esta bien	Allillanmikashan
- Gracias para ti también	Añay Qanpaqpas
- Su hija es bonita	Munaychas ususiyki

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron las frases?
- Determina que escriban las frases en el cuaderno en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE

- *En grupo clase*
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? qué hicieron para escribir las diferentes frases en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
SUBDIRECTORA	Lilia Alencastre Miranda	
DOCENTES		
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	REQSISUN, Q'ELKASUN ALLIN NAPAYUKUYTA (conocemos y escribimos los saludos)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El verbo	Escribe diferentes verbos en español y quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque de orientación al bien común.	Disposición para asumir diversas responsabilidades de equidad y justicia, solidaridad, empatía para el bien del grupo.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles de saludos más usados en la vida diaria.	Libros, periódicos y revistas con Papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias																
Inicio																	
<ul style="list-style-type: none"> • En grupo clase • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: REQSISUN, Q'ELKASUN ALLIN NAPAYUKUYTA (conocemos y escribimos los saludos) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 																	
Desarrollo																	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente le entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloque delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta los PRONOMBRES en quechua en carteles y lo completan de acuerdo a sus criterios, para que luego expliquen por qué lo hicieron. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Saludos y frases de cortesía</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>HOLA ¿QUÉ TAL?</td> <td>IMAYNALLAN</td> </tr> <tr> <td>¿CÓMO ESTÁ USTED?</td> <td>ALLILLANCHU</td> </tr> <tr> <td>¿CÓMO ESTÁS?</td> <td>IMAYNALLAN KASHANKI</td> </tr> <tr> <td>BUENOS DÍAS</td> <td>ALLIN PUNCHAY</td> </tr> <tr> <td>BUENAS TARDES</td> <td>ALLIN SUKHA</td> </tr> <tr> <td>HASTA MAÑANA</td> <td>PAQARIN KAMA</td> </tr> <tr> <td>HASTA PASADO</td> <td>MINCHAKAMA</td> </tr> </tbody> </table> <p>Orientales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender LOS PRONOMBRES en quechua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pegan sus trabajos en la pizarra y cada grupo socializa lo que dibujo y escribieron los pronombres en quechua. • Escriben en sus cuadernos las diferentes frases en quechua. 		Saludos y frases de cortesía		HOLA ¿QUÉ TAL?	IMAYNALLAN	¿CÓMO ESTÁ USTED?	ALLILLANCHU	¿CÓMO ESTÁS?	IMAYNALLAN KASHANKI	BUENOS DÍAS	ALLIN PUNCHAY	BUENAS TARDES	ALLIN SUKHA	HASTA MAÑANA	PAQARIN KAMA	HASTA PASADO	MINCHAKAMA
Saludos y frases de cortesía																	
HOLA ¿QUÉ TAL?	IMAYNALLAN																
¿CÓMO ESTÁ USTED?	ALLILLANCHU																
¿CÓMO ESTÁS?	IMAYNALLAN KASHANKI																
BUENOS DÍAS	ALLIN PUNCHAY																
BUENAS TARDES	ALLIN SUKHA																
HASTA MAÑANA	PAQARIN KAMA																
HASTA PASADO	MINCHAKAMA																

TEXTUALIZACIÓN

En grupo pequeño

- Con ayuda de la docente, antes de escribir los pronombres en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

Guía la formulación de preguntas: presenta carteles con diferentes saludos en quechua.

-Hasta nuestro próximo encuentro	Tupananchis kama
-Hasta otro día	Hoq p'UNCHAY KAMA
-Hasta luego	Asllakama

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron los saludos en quechua?
- Determina que escriban las frases en el cuaderno en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE

- *En grupo clase*
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? ¿qué hicieron para escribir los diferentes saludos en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	Nº 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5º "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	Q'ELKASUN HUCHUY ORACIONKUNATA RUNASIMIPI (Escribamos pequeñas oraciones en quechua)	
FECHA: ___/abril/ 2019	Nº DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El verbo	Escribe diferentes verbos en español y quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque intercultural.	Disposición para asumir respeto por la identidad cultural.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
	Libros, periódicos y revistas con Papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos. , plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias								
Inicio									
<ul style="list-style-type: none"> • <i>En grupo clase</i> • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: Q'ELKASUN HUCHUY ORACIONKUNATA RUNASIMIPI (Escribamos pequeñas oraciones en quechua) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 									
Desarrollo									
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloque delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta carteles con pequeñas oraciones en español y en quechua., para que traten de buscar el significado y lo completen de acuerdo a sus criterios, para que luego expliquen por qué lo hicieron. <table border="1" data-bbox="311 1556 1388 1809"> <tbody> <tr> <td data-bbox="311 1556 863 1617">Nan aska palabrakunataña leenki.</td> <td data-bbox="866 1556 1388 1617">Ya lees muchas palabras.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="311 1621 863 1682">Susanacha sisista saruy.</td> <td data-bbox="866 1621 1388 1682">Susanita pisa la hormiga.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="311 1686 863 1747">Sumaq urpi phalashan.</td> <td data-bbox="866 1686 1388 1747">La paloma bonita está volando.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="311 1751 863 1812">Chay pelotata hant'ay.</td> <td data-bbox="866 1751 1388 1812">Pateo esa pelota.</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">Oriéntales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeñas oraciones en quechua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pegan sus trabajos en la pizarra y cada grupo socializa lo que dibujo y escribieron sus oraciones en quechua. 		Nan aska palabrakunataña leenki.	Ya lees muchas palabras.	Susanacha sisista saruy.	Susanita pisa la hormiga.	Sumaq urpi phalashan.	La paloma bonita está volando.	Chay pelotata hant'ay.	Pateo esa pelota.
Nan aska palabrakunataña leenki.	Ya lees muchas palabras.								
Susanacha sisista saruy.	Susanita pisa la hormiga.								
Sumaq urpi phalashan.	La paloma bonita está volando.								
Chay pelotata hant'ay.	Pateo esa pelota.								

- Escriben en sus cuadernos las oraciones que más les gustó en quechua.

TEXTUALIZACIÓN

En grupo pequeño

- Con ayuda de la docente, antes de escribir las oraciones en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.
- Guía la formulación de preguntas: presenta carteles con diferentes oraciones en quechua y español, para que coloquen su traducción en español.

-Qespichisqan kanchis.	Somos libres.
-Altun pawaq quri qinti.	Picaflor dorado que vuelas alto.
- Hatun puka wasi.	Casa roja grande.

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron las oraciones en quechua ?
- Determina que escriban las oraciones en el cuaderno en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? qué hicieron para escribir las diferentes oraciones en quechua?



SESIÓN DE APRENDIZAJE 07



DATOS GENERALES:			
1.1. Área	: Comunicación	1.4. Grado	: 5°
"A, B-C."		1.5. Duracion	: 2
1.2. Fecha	: - 01 - 2020		
horas			
1.3. Docentes	: Lilia Alencastre Miranda		

1.-TÍTULO DE LA SESIÓN	RIQSISUN HOJ WILLAKUYPI RUNAKUNATA (En un cuento reconocemos los personajes)
------------------------	--

2.- PROPÓSITO DE APRENDIZAJE			
Competencia/ capacidades	Desempeños precisados	5.-Evaluación	
		Evidencias	Instrumentos
ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA 3.1. Adecúa el texto a la situación comunicativa. 3.2. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. 3.3. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. 3.4. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.	3.1.1. Adecúa el texto a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual. Distingue el registro formal del informal: para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. 3.2.1. Escribe un texto poético de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a la celebración de aniversario de la IE y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, reiteraciones innecesarias o digresiones. 3.3.1. Utiliza recursos gramaticales y ortográficos (por ejemplo, el punto seguido y los signos de admiración e interrogación) que contribuyen a dar sentido a su texto. Poético que escribe. 3.4.1. Revisa su texto poético con ayuda del docente para determinar si se ajusta a la situación comunicativa.	. -Reconoce los personajes en un cuento escrito en quechua.	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo • Ficha de aplicación.
Enfoques transversales y Valores	Actitudes		
Enfoque intercultural.	Disposición para asumir respeto por la identidad cultural.		

3.- Preparación para la clase	
Antes de la sesión	Materiales y recursos a utilizar
Escribo el cuento en quechua en un papelote.	Materiales necesarios. Papelotes. Papelotes, plumones y cinta adhesiva, dibujos.

4.-Momentos de la sesión										
INICIO	<p>EN GRUPO EN CLASE:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Recuerdo con los niños y las niñas de las actividades que se ha trabajado la clase anterior. Leemos un pequeño cuento en español y reconocen los personajes principales y secundarios-Dialogo con ellos sobre los elementos de un cuento. (Inicio, nudo y desenlace) -Formulo estas preguntas: - Registro sus respuestas en la pizarra. -S e presenta un cuento escrito en quechua y se pega en la pizarra. <p>Comunico el propósito de la sesión: RIQSISUN HOJ HAWARIPI RUNAKUNATA (En un cuento reconocemos los personajes)</p> <ul style="list-style-type: none"> -Acuerdo con todos los estudiantes las normas de convivencia adecuadas que les permitirán trabajar en grupo. 	Tiempo								
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN:</p> <p>En grupos de cuatro o cinco</p> <p>En grupo clase</p> <ul style="list-style-type: none"> -Presenta el papelote con el cuadro planificador que elaboraste para esta parte de la sesión. -Pégalo en un lugar visible a fin de que lo completes con los estudiantes: <table border="1"> <tbody> <tr> <td>¿Qué vamos a reconocer en el cuento escrito en quechua?</td> <td>¿Quiénes leerán nuestro cuento en quechua?</td> <td>¿Qué necesitamos para reconocer los personajes?</td> <td>¿Para qué vamos a reconocer los personajes del cuento en quechua?</td> </tr> <tr> <td>-Los personajes principales y secundarios.</td> <td>Nuestros compañeros, compañeras, la maestra.</td> <td>El cuento escrito en quechua.</td> <td>Para aprender el idioma quechua.</td> </tr> </tbody> </table> <p>-- A partir de todo lo vivenciado y organizado, la docente inicia leyendo el cuento, luego leen por grupos, y algunos estudiantes voluntarios en forma individual.</p> <p>ATUQMANTAWAN WALLATAMANTAWAN (Hawari)</p> <p>Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: _Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay!. Willariway. ¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraq?. Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: _Wawachaykunaq pukaniraq chakichankunaqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayuy kanankupaq wathiyarquy; t'uqyaqtintaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Atuqqa kusisqas: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla kutin. Hinas uñankunata, pari hallp'a thullpa ukhupi</p>	¿Qué vamos a reconocer en el cuento escrito en quechua?	¿Quiénes leerán nuestro cuento en quechua?	¿Qué necesitamos para reconocer los personajes?	¿Para qué vamos a reconocer los personajes del cuento en quechua?	-Los personajes principales y secundarios.	Nuestros compañeros, compañeras, la maestra.	El cuento escrito en quechua.	Para aprender el idioma quechua.	10"
¿Qué vamos a reconocer en el cuento escrito en quechua?	¿Quiénes leerán nuestro cuento en quechua?	¿Qué necesitamos para reconocer los personajes?	¿Para qué vamos a reconocer los personajes del cuento en quechua?							
-Los personajes principales y secundarios.	Nuestros compañeros, compañeras, la maestra.	El cuento escrito en quechua.	Para aprender el idioma quechua.							

	<p>wathiyarqun, t'uqyaqta uyarispataq _jay!, jay!, jay! nispa nisqa. Hinas, h u r n u m a n t a u ñ a n k u n a t a y a n a l l a t a ñ a h u r q u s q a ; mancharikuymantas atuqqa qhapharin hinamanta nin _jMaypitaq chay wallatari! nispa qucha patata utqalla purin. Wallataqa atuqta rikuspas qucha chawpiman waykuytakusqa. Hinas atuqqa wallatata hap'iyta munaspa unuta upyayta qallarín, sinchi muqch'isqanmantas wañuyninta tarin. Kayhinatas wallataqa, atuqta q'uqaykusqa</p> <p>Analiza el cuento ¿Qué palabras conocen en el cuento? ¿Cómo se pronuncian las palabras? ¿Para qué sirven los apóstrofes?.</p> <p>TEXTUALIZACIÓN: Individualmente - A partir de todo lo vivenciado y organizado, se les entrega a cada estudiante una hoja con el cuento en quechua. Pido que reconozcan los personajes del cuento, y que escriban y dibujen en el cuadro.</p> <p>PERSONAJES:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> ATUQ WALLATA </div> <p>Revisión - Revisan los personajes, su correcta escritura. - Los invito a publicar sus personajes (Dibujos)</p>	
CIERRE	<p>En grupo clase Pregunto a los niños: ¿Qué aprendieron el día de hoy? ¿Qué los ayudó a este aprendizaje? ¿Tuvieron alguna dificultad? ¿Cuál? ¿Para qué les servirá lo que aprendieron?</p>	

Ilustran el tema.

-Les digo que los dibujos que han hecho, se guardarán para ser parte del libro de sus producciones.



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	Q'ELKASUN RUNASIMIPI K'ALLARYN WILLAKUYTA (Escribimos el inicio de un cuento)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Area	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El cuento	Escribe el inicio de un cuento en quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
Enfoque inclusivo o de atención a la diversidad.	Disposición para asumir el respeto por las diferencias, equidad, confianza en la persona.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Escribo el cuento en un papelote.	Libros, periódicos y revistas con Papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos. , plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>En grupo clase</i> • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: Q'ELKASUN RUNASIMIPI K'ALLARYN HARAWITA (Escribimos el inicio de un cuento) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloquen delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta un pequeño cuento escrito en quechua, • La docente pega el cuento escrito en quechua en la pizarra, y reconocen y subrayan las palabras conocidas por los estudiantes. <p>ATUQMANTAWAN WALLATAMANTAWAN (Hawari)</p> <p>Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: _Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay!. Willariway.</p>	

¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraq?. Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: _Wawachaykunaq pukaniraq chakichankunaqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayuq kanankupaq wathiyarquy; t'uqyaqtintaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Atuqqa kususqas: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla kutin. Hinas uñankunata, pari hallp'a thullpa ukhupi wathiyarqun, t'uqyaqta uyarispataq _¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa nisqa. Hinas, h u r n u m a n t a u ñ a n k u n a t a y a n a l l a t a ñ a h u r q u s q a ; mancharikuymantas atuqqa qhapharin hinamanta nin _¡Maypitaq chay wallatari! nispa qucha patata utqalla purin. Wallataqa atuqta rikuspas qucha chawpiman waykuytakusqa. Hinas atuqqa wallatata hap'iyta munaspa unuta upyayta qallarín, sinchi muqch'isqanmantas wañuyninta tarin. Kayhinatas wallataqa, atuqta q'uqaykusqa

Oriéntales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeños cuentos en quechua.

- Se dialoga sobre el cuento: ¿Cuáles son los elementos del cuento? ¿Hasta dónde será el inicio del cuento? ¿Dónde empieza el nudo? ¿Dónde empieza el desenlace?
- Se les pide que escriban el inicio del cuento.

TEXTUALIZACIÓN

- En grupos de 5 con ayuda de la docente escriben el inicio cuento en quechua.
- Con ayuda de la docente, antes de escribir el cuento en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

INICIO DEL HAWARI.

Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: _Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay! Willariway. ¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraq?

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron el inicio del cuento en quechua?
- Determina que escriban el inicio del cuento en sus l cuadernos en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? qué hicieron para escribir el inicio del cuento en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	Q'ELKASUN LLAKIY RUNASNIMIPI HARAWITA (escribimos el nudo del cuento)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Area	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El cuento	Escribe el NUDO de un cuento en quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque inclusivo o de atención a la diversidad	Disposición para asumir el respeto por las diferencias, equidad, confianza en la persona.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Escribo el cuento en un papelote.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • <u>En grupo clase</u> • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: Q'ELKASUN LLAKIY RUNASNIMIPI HARAWITA (escribimos el nudo del cuento) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloquen delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta un pequeño cuento escrito en quechua, • La docente pega el cuento escrito en quechua en la pizarra, y reconocen y subrayan las palabras conocidas por los estudiantes. <p style="text-align: center;">ATUQMANTAWAN WALLATAMANTAWAN (Hawari)</p> <p>Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: _Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay!. Willariway. ¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraq?. Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: _Wawachaykunaq pukaniraq chakichankunaqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayuq kanankupaq wathiyarqun; t'uqyaqtiñtaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Atuqqa kusiñtas: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla kutin. Hinas uñankunata, pari hallp'a thullpa ukhupi wathiyarqun, t'uqyaqta uyarispataq _¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa nisqa. Hinas, h u r n u m a n t a u ñ a n k u n a t a y a n a l l a t a ñ a h u r q u s q a ; mancharikuymantas atuqqa qhaparín hinamanta nin _¡Maypitaq chay wallatari! nispa qucha patata utqalla purin. Wallataqa atuqta rikuspas qucha chawpiman waykuytakusqa. Hinas atuqqa</p>	

wallatata hap'iyta munaspa unuta upyayta qallarín, sinchi muqch'isqanmantas wañuyninta tarín. Kayhinatas wallataqa, atuqta q'uqaykusqa.

Orientales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeños cuentos en quechua.

- Se dialoga sobre el cuento: ¿Cuáles son los elementos del cuento? ¿Hasta dónde será el inicio del cuento? ¿Dónde empieza el nudo? ¿Dónde empieza el desenlace?
- Se les pide que escriban el inicio del cuento.

TEXTUALIZACIÓN

- En grupos de 5 con ayuda de la docente escriben el inicio cuento en quechua.
- Con ayuda de la docente, antes de escribir el cuento en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

NUDO DEL HAWARI.

Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: _Wawachaykunaq pukaniraq chakichankunaqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayuq kanankupaq wathiyarquy; t'uqyaqtintaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Atuqqa kusionas: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla kutin

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron el NUDO del cuento en quechua?
- Determina que escriban el inicio del cuento en sus cuadernos en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? ¿qué hicieron para escribir el NUDO del cuento en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TITULO DE LA SESIÓN	Q'ELKASUNRUNASIMIPI NUMERUKONATA (escribimos los números en quechua)	
FECHA: ___/abril/2019	Nº DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
MATEMÁTICA	Resuelve problemas de cantidad. <ul style="list-style-type: none"> Traduce cantidades a expresiones numéricas. Comunica su comprensión sobre los números y las operaciones. Usa estrategias y procedimientos de estimación y cálculo. Argumenta afirmaciones sobre las relaciones numéricas y las operaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> Establece relaciones entre una o más acciones de agrupar cantidades, para transformarlas a expresiones numéricas con números naturales con hasta de dos cifras.. Expresa y comunica con diversas representaciones la unidad como unidad del sistema de numeración. Usa estrategias heurísticas, mental o escrito, para resolver problemas multiplicativo y de proporcionalidad. Realiza afirmaciones sobre las tablas de proporcionalidad simple y técnica operativa y las explica con ejemplos concretos. 	NÚMEROS EN QUECHUA.	CARTELES DE NÚMEROS EN QUECHUA.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque Inclusivo o de atención a la diversidad. Enfoque intercultural.	Disposición para asumir respeto a la identidad cultural, diálogo intercultural.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
<p>Escribe en un papelote los nombres de los números en quechua. Prepara tableros de valor posicional con espacios adecuados.</p>	<p>Papelote con el problema propuesto en Desarrollo. Plumones, papelotes y cinta adhesiva. Tableros de valor posicional y ábaco. Carteles de números en quechua.</p>

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • Saluda amablemente a los estudiantes y dales la bienvenida a esta nueva unidad. • Recoge los saberes previos. Para ello, forma equipos de trabajo y entrega a cada equipo un sobre con carteles de números escritos en quechua. • FAMILIARIZACIÓN DEL PROBLEMA • Brinda cinco minutos a fin de que manipulen el material • Observa las acciones que realizan, esto te permitirá identificar el nivel de avance de los niños y las niñas con relación a los conocimientos de las situaciones multiplicativas. • Comunica el propósito de la sesión: Q'ELKASUNRUNASIMIPI NUMERUKONATA (escribimos los números en quechua) • Acuerda con los estudiantes las normas de convivencia que les permitirán trabajar en un clima favorable. <p style="text-align: center;">Normas de convivencia Levantar la mano para solicitar la palabra Participar activamente y colaborar con mis compañeros.</p>	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • BÚSQUEDA DE ESTRATEGIAS. • Se le entrega a cada grupo dos sobres, uno con dibujos de diferentes cantidades y otro sobre con los números en quechua. • Luego abren sus sobres de las diferentes cantidades y debajo de ello colocan en forma libre las posibles escrituras de los números en quechua. • La docente monitorea a cada grupo para ver como lo hacen, les hace las siguientes interrogantes: ¿Cuántos objetos hay? • ¿Cuál crees que es el número correcto? ¿Cómo lo sabes? • Dialoga con los niños y las niñas sobre las diferentes cualidades y habilidades que tiene cada uno. Luego, señala que una de ellas es la habilidad de cálculo, la cual se desarrolla progresivamente a medida que van resolviendo problemas cotidianos. Presenta el papelote con el siguiente problema: <p style="text-align: center;">Huj unchaymi Anacha, rantin pisqa chilina. Tawa puquchi, chunka wallqa. Iskay chirimuya, pusaq lurasnu. ¿Ima rurukunatan aswanta rantin?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realiza preguntas para orientar a los estudiantes en la comprensión del problema, por ejemplo: ¿de qué trata el problema?, ¿para qué se necesitan estos materiales?, ¿qué frutas compro Anita?, ¿qué pueden hacer para calcular cuántas frutas compró en total? • Propicia situaciones para la búsqueda de estrategias, a través de estas preguntas: ¿cómo vamos a resolver el problema?, ¿podemos realizar una simulación del problema?, ¿habrá solo 	

una forma de resolverlo? Anota las respuestas en la pizarra y, luego, forma grupos de tres o cuatro integrantes.

- Entrega a cada grupo $\frac{1}{2}$ pliego de papelote, un ábaco, tableros de valor posicional y demás materiales necesarios para la solución del problema.
- Del problema dado seleccionan los posibles números en quechua.
- Luego lo representan en el ábaco.
- Brinda un tiempo razonable (10 minutos), a fin de que se organicen, usen los materiales, elaboren sus procedimientos y obtengan sus resultados.

SOCIALIZACIÓN DEL PROBLEMA.

Tras finalizar, pide que coloquen en la pizarra sus trabajos y pregunta: ¿cuántas formas de resolver el problema se han presentado?, ¿cuál es la forma más directa?, ¿hay alguna que antes no hayan utilizado?

Por grupos pasan a exponer sus trabajos, explicado y demostrando en el ábaco.

- El equipo que haya aplicado esa estrategia expondrá el procedimiento que escogió para dar respuesta a la pregunta del problema.
- Muestra en un papelote otras estrategias:

REFLEXION Y FORMALIZACIÓN.

- Con ayuda de la docente formalizan la correcta escritura y pronunciación de los diferentes números en quechua.

Uno	HUJ	SIETE	QANCHIS
DOS	ISKAY	OCHO	PUSAQ
TRES	KIMSA	NUEVE	ISQON
CUATRO	TAWA	DIEZ	CHUNKA
CINCO	PISQA		
SEIS	SOQTA		

PLANTEA OTROS PROBLEMAS

- Propón el siguiente problema:

Rosacha huñun kimsa uchuta, Soqta ñujñu, pisqa siyuylla

¿Haykatan rantin?

CIERRE

- Dialoga con los estudiantes sobre lo trabajado en la sesión de hoy.
- ¿Para qué les servirá lo aprendido en clase? (Números en quechua)
- Pregúntales: ¿tuvieron alguna dificultad al resolver los problemas?, ¿cómo la superaron?; ¿cuál de las estrategias aprendidas escogerían para resolver problemas similares?, ¿por qué?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernalles	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	IMAYNATAN Q'ELKASUN ORQOTA CHINATAWAN? (¿Cómo escribimos el masculino y femenino?)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El género de los sustantivos.	Escribe el género femenino y masculino de los nombres.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque igualdad de género	Disposición para asumir el respeto a la igualdad y dignidad, justicia y empatía.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles de género masculino y femenino escritos en español y en quechua.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias				
Inicio					
<ul style="list-style-type: none"> • <u>En grupo clase</u> • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: IMAYNATAN Q'ELKASUN ORQOTA CHINATAWAN? (¿Cómo escribimos el masculino y femenino?) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 					
Desarrollo					
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • La docente recuerda cómo se forma el femenino y el masculino de los sustantivos. • Recoge los saberes previos de los estudiantes, los anota en la pizarra. <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. • Luego la docente le entrega a cada grupo carteles con sustantivos en femenino y en masculino, escritos en quechua, para que los coloque delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta. La docente felicita a los grupos que colocaron los sustantivos en femenino y masculino en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era lo correcto? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>TEXTUALIZACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • En grupos de 5 con ayuda de la docente escriben sustantivos en femenino y sustantivos en masculino en quechua. • La docente explica a los estudiantes que el idioma quechua no lleva artículo, pero tiene una palabra (adjetivo) para determinar el género: ORQO, (masculino) CHINA (femenino) estas palabras se anteponen al nombre. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px; display: flex; justify-content: space-around;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">ORQO asno (el burro)</td> <td style="text-align: center;">CHINA asno (la burra)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ORQO ALQU (el perro)</td> <td style="text-align: center;">CHINA alqu (la perra)</td> </tr> </table> </div>		ORQO asno (el burro)	CHINA asno (la burra)	ORQO ALQU (el perro)	CHINA alqu (la perra)
ORQO asno (el burro)	CHINA asno (la burra)				
ORQO ALQU (el perro)	CHINA alqu (la perra)				

- En otros casos no es necesario anteponer el adjetivo arriba indicado, por que tiene designación específica en forma directa.
- Con ayuda de la docente los estudiantes escriben el femenino y masculino de los nombres:

WARMI = mujer señorita	QHARI = varón	SIPAS =
WAYNA = joven gallo	WALLPA = gallina	K'ANKA =

- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas.
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente, finalmente escriben en sus cuadernos,

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? qué hicieron para escribir el femenino y masculino de los nombres o sustantivos en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
SUBDIRECTORA	Lilia Alencastre Miranda	
DOCENTES		
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	HUÑUSUN K'ALLARYN LLAKIY WILLAKUYTA RUNASIMIPI. (juntamos el inicio y nudo del cuento en quechua)	
FECHA: ___/abril/2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El cuento CON INICIO Y NUDO EN QUECHUA.	Escribe el INICIO Y NUDO de un cuento en quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque inclusivo o de atención a la diversidad	Disposición para asumir el respeto por las diferencias, equidad, confianza en la persona.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes tengan el cuento escrito en quechua.	Libros, periódicos y revistas con Papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, , plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • En grupo clase • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: HUÑUSUN K'ALLARYN LLAKIY WILLAKUYTA RUNASIMIPI. (juntamos el inicio y nudo del cuento en quechua) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloque delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta un pequeño cuento escrito en quechua. • La docente pega el cuento escrito en quechua en la pizarra, y reconocen y subrayan las palabras conocidas por los estudiantes. <p>ATUQMANTAWAN WALLATAMANTAWAN (Hawari)</p> <p>Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: _Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay!. Willariway. ¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraraq?. Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: _Wawachaykunaq pukaniraraq chakichankunaqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayuq kanankupaq wathiyarqay; t'uqyaqtintaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Atupqa kusiwasqa: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla</p>	

kutin. Hinas uñankunata, pari hallp'a thullpa ukhupi wathiyarqun, t'uqyaqta uyarispataq ¡jay!, ¡jay!, ¡jay! nispa nisqa. Hinas, h u r n u m a n t a u ñ a n k u n a t a y a n a l l a t a ñ a h u r q u s q a ; mancharikuymantas atuqqa qhapharin hinamanta nin ¡Maypitaq chay wallatari! nispa qucha patata utqalla purin. Wallataqqa atuqta rikuspas qucha chawpiman waykuytakusqa. Hinas atuqqa wallatata hap'iyta munaspa unuta upyayta qallarín, sinchi muqch'isqanmantas wañuyninta tarin. Kayhinatas wallataqqa, atuqta q'uqaykusqa.

Oriéntales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeños cuentos en quechua.

- Se dialoga sobre el cuento: ¿Cuáles son los elementos del cuento? ¿Hasta dónde será el inicio del cuento? ¿Dónde empieza el inicio del cuento? ¿Dónde empieza el nudo del cuento?
- Se les pide que escriban de un color el inicio del cuento, y de otro color en nudo del cuento.

TEXTUALIZACIÓN

- En grupos de 5 con ayuda de la docente escriben el inicio y nudo del cuento en quechua.
- Con ayuda de la docente, antes de escribir el cuento en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

-

INICIO DEL HAWARI.
Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: ¡Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay!. Willariway. ¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraq?.

NUDO DEL HARAWI.

Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: ¡Wawachaykunaq pukaniraq chakichankunaqqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayúq kanankupaq wathiyarqun; t'uqyaqtintaq: ¡jay!, ¡jay!, ¡jay! nispa ninki. Atuqqa kususqa: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla kutin.

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron el INICIO Y EL NUDO del cuento en quechua?
- Determina que escriban el inicio y el nudo del cuento en sus cuadernos en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE

- *En grupo clase*
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? ¿qué hicieron para diferenciar y escribir el inicio y el nudo del cuento en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
SUBDIRECTORA	Lilia Alencastre Miranda	
DOCENTES		
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	IMAYNATAN Q'ELKASUN SINGULARPI, PLURALPI? (¿Cómo escribimos en singular y plural?)	
FECHA: ___/abril/ 2019	Nº DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	Número del sustantivo	Escribe el singular y plural de los nombres.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque de orientación al bien común.	Disposición para asumir diversas responsabilidades y las aprovechan para el bienestar del grupo.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
---------------------------	---

Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles de sustantivos en singular y plural, s escritos en español y en quechua.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.
---	--

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias						
Inicio							
<ul style="list-style-type: none"> • En grupo clase • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: IMAYNATAN Q'ELKASUN SINGULARPI, PLURALPI? (¿Cómo escribimos en singular y plural?) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 							
Desarrollo							
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • La docente recuerda cómo se forma el singular y plural de los sustantivos. • Recoge los saberes previos de los estudiantes, los anota en la pizarra. <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal.. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con sustantivos singular y plural, escritos en quechua, para que los coloque delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta. La docente felicita a los grupos que colocaron los sustantivos en singular y plural en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era lo correcto ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>TEXTUALIZACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • En grupos de 5 con ayuda de la docente escriben sustantivos en singular y sustantivos en plural en quechua. • La docente explica a los estudiantes que el idioma quechua en cuanto al NÚMERO: Se distinguen dos números singular y plural. • Se les presenta diferentes carteles de sustantivos en español y en quechua para que identifiquen la palabra en singular de los sustantivos. <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td>PUNKU = puerta laguna</td> <td>MALLKI = árbol</td> <td>QOCHA =</td> </tr> <tr> <td>PERQA = pared gato</td> <td>LLAQTA = pueblo</td> <td>MICHI =</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • La docente explica que el PLURAL se obtiene añadiendo al sustantivo singular los siguientes sufijos: “kuna, yku, nchis “. • Con ayuda de la docente los estudiantes escriben el femenino y masculino de los nombres: 		PUNKU = puerta laguna	MALLKI = árbol	QOCHA =	PERQA = pared gato	LLAQTA = pueblo	MICHI =
PUNKU = puerta laguna	MALLKI = árbol	QOCHA =					
PERQA = pared gato	LLAQTA = pueblo	MICHI =					

Punkukuna = puertas
pueblos
Malkikuna = árboles
paredes

michikuna = gatos

llaqtakuna =

qochakuna = lagunas

perqakuna =

- La docente guía a los estudiantes para diferenciar el singular y plural de los pronombres:

1° p. ñoqa = yo

Ñoqanchis = nosotros

Ñoqayku = nosotros

2° p. qan = tú

qankuna = ustedes

3° p. pay = el/ella

paykuna = ellos/ ellas

- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que oriente las dudas de los estudiantes..
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente, finalmente escriben en sus cuadernos,.

CIERRE

- En grupo clase

- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria?
¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? ¿qué hicieron para escribir el singular y plural de los nombres o sustantivos en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	Q'ELKASUN LLIPIN HARAWITA K'ALLARIYWAN, LLAKIYWAN, WISQ'AY WAN (Escribimos el cuento con inicio, nudo y desenlace)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El cuento CON INICIO ,NUDO Y DESENLACE EN QUECHUA.	Escribe el INICIO, NUDO Y DESENLACE de un cuento en quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
Enfoque intercultural.	Disposición para asumir respeto a la identidad cultural, diálogo intercultural.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes tengan el cuento escrito en quechua.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • <u>En grupo clase</u> • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: Q'ELKASUN LLIPIN HARAWITA K'ALLARIYWAN, LLAKIYWAN, WISQ'AY WAN (Escribimos el cuento con inicio, nudo y desenlace) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloque delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta un cuento escrito en quechua. • La docente pega el cuento escrito en quechua en la pizarra, y reconocen y subrayan las palabras conocidas por los estudiantes. <p>ATUQMANTAWAN WALLATAMANTAWAN (Hawari)</p>	

Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: _Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay!. Willariway. ¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraq?. Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: _Wawachaykunaq pukaniraq chakichankunaqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayuq kanankupaq wathiyarqay; t'uqyaqtintaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Atuqqa kusiqa: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla kutin. Hinas uñankunata, pari hallp'a thullpa ukhupi wathiyarqun, t'uqyaqta uyarispataq _¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa nisqa. Hinas, h u r n u m a n t a u ñ a n k u n a t a y a n a l l a t a ñ a h u r q u s q a ; mancharikuymantas atuqqa qhapharin hinamanta nin _¡Maypitaq chay wallatari! nispa qucha patata utqalla purin. Wallataqa atuqta rikuspas qucha chawpiman waykuytakusqa. Hinas atuqqa wallatata hap'iyta munaspa unuta upyayta qallarín, sinchi muqch'isqanmantas wañuyninta tarin. Kayhinatas wallataqa, atuqta q'uqaykusqa.

Oriéntales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeños cuentos en quechua.

- Se dialoga sobre el cuento: ¿Cuáles son los elementos del cuento? ¿Hasta dónde será el inicio del cuento? ¿Dónde empieza el inicio del cuento? ¿Dónde empieza el nudo del cuento? ¿Dónde empieza el desenlace del cuento?
- Se les pide que escriban en un párrafo el inicio, en otro párrafo el nudo y en un tercer párrafo el desenlace del cuento.

TEXTUALIZACIÓN

- En grupos de 5 con ayuda de la docente escriben el inicio, nudo y desenlace del cuento en quechua.
- Con ayuda de la docente, antes de escribir el cuento en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.

INICIO DEL HAWARI.

Huk p'unchawsi wallata irqinkuna chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama atuqtaqsi, wallatata irqinkunatawan munapayaspa qhawasqa. Chaymantas, mama wallataman chimpaykuspa, kayhinata rimapayaykun: _Mamay wallata, ¡Ama hinachu kay!. Willariway. ¿Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin munay pukaniraq?

NUDO DEL HARAWI.

Wallatataq, pay tukusqallaña, atuqta nin: _Wawachaykunaq pukaniraq chakichankunaqa, pari hallp'api, thullpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uñachaykikunata, munay chakichayuq kanankupaq wathiyarqay; t'uqyaqtintaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Atuqqa kusiqa: chhiqachá nispa wasinman, phawaylla kutin.

DESENLAJE DEL HARAWI.

Hinas uñankunata, pari hallp'a thullpa ukhupi wathiyarqun, t'uqyaqta uyarispataq _¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa nisqa. Hinas, h u r n u m a n t a u ñ a n k u n a t a y a n a l l a t a ñ a h u r q u s q a ; mancharikuymantas atuqqa qhapharin hinamanta nin _¡Maypitaq chay wallatari! nispa qucha patata utqalla purin. Wallataqa atuqta rikuspas qucha chawpiman waykuytakusqa. Hinas atuqqa wallatata hap'iyta munaspa unuta upyayta qallarín, sinchi muqch'isqanmantas wañuyninta tarin. Kayhinatas wallataqa, atuqta q'uqaykusqa.

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron el INICIO Y EL NUDO del cuento en quechua?
- Determina que escriban el inicio y el nudo del cuento en sus cuadernos en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE
<ul style="list-style-type: none">• <u>En grupo clase</u>• Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?• Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? qué hicieron para diferenciar y escribir el inicio , el nudo y desenlace del cuento en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TITULO DE LA SESIÓN	YACHASUN RUNASIMIPI LLINPHIKUTATA (Aprendamos en quechua los colores)	
FECHA: ___/abril/ 2019	Nº DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	Los colores en quechua.	Escribe los colores en quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque de orientación al bien común.	Disposición para asumir diversas responsabilidades y las aprovechan para el bienestar del grupo.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles de palabras de los colores escritos en quechua.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias																					
Inicio																						
<ul style="list-style-type: none"> • En grupo clase • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían describir os colores que llevo puesta hoy en mi ropa? ¿Recuerdan de qué color es las prendas de vestir de la directora?: ¿cómo podemos escribir los nombres de los colores en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: YACHASUN RUNASIMIPI LLINPHIKUTATA (Aprendamos en quechua los colores) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 																						
Desarrollo																						
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los nombres de los colores en español y en quechua. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con nombres de los colores escritos en quechua, para que los coloque delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta. <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, entrega a cada grupo los carteles escritos en quechua y español. • <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td colspan="7">COLORES = LLINPHIKUNA</td> </tr> <tr> <td>PUKA</td> <td>Q'OMER</td> <td>ANQAS</td> <td>LLAULLI</td> <td>Q'ELLU</td> <td>YANA</td> <td>SANI</td> </tr> <tr> <td>SIWAR</td> <td>CH'UMPI</td> <td>KULLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		COLORES = LLINPHIKUNA							PUKA	Q'OMER	ANQAS	LLAULLI	Q'ELLU	YANA	SANI	SIWAR	CH'UMPI	KULLI				
COLORES = LLINPHIKUNA																						
PUKA	Q'OMER	ANQAS	LLAULLI	Q'ELLU	YANA	SANI																
SIWAR	CH'UMPI	KULLI																				
TEXTUALIZACIÓN																						
<ul style="list-style-type: none"> • En grupos de 5 con ayuda de la docente escriben los colores en español y en quechua, teniendo como guía los cartles escritos en quechua y por colores. • Con ayuda de la docente, antes de escribir los colores en quechua, leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras, con la pronunciación correcta las palabras que llevan el apóstrofe. • Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que oriente sus dudas o inquietudes. 																						

PUKA= rojo	Q'OMER = verde	ANKQA = azul	LLAULLI = fucsia
Q'ELLU = amarillo	YANA = negro	SANI = violeta	SIWAR = turquesa
YURAQ PUKA= rosado	P'AQO = castaño		
CH'UMPI = marrón	KULLI = morado	OQ'E = plomo	KULLI= morado
YANA PUKA=granat			

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron los nombres de los colores en quechua?
 - ¿Les sirvió los carteles de los colores escritos en quechua?
- REVISIÓN**
- Luego por grupos pasan a socializar su trabajo.
 - Finalmente la formalizan con la ayuda de la docente.
 - Copian en sus cuadernos sus trabajos.

CIERRE

- *En grupo clase*
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? ¿qué hicieron para diferenciar y escribir los colores en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernalles	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	Q'ELKASUN HUCHUY WILLAKUY (Escribimos un pequeño cuento)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El verbo	Escribe diferentes verbos en español y quechua.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque intercultural.	Disposición para asumir respeto por la identidad cultural.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
---------------------------	---

Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles de verbos, sustantivos, pronombres escritos en quechua para que puedan escribir un pequeño cuento.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.
---	--

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias
Inicio	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>En grupo clase</i> • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: Q'ELKASUN HUCHUY WILLAKUY (Escribimos un pequeño cuento) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 	
Desarrollo	
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente le entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloquen delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cómo sabían que era la frase correcta? ¿Por qué creían que era así? ¿Cómo lo supieron? <p>PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta un pequeño cuento escrito en quechua. • La docente pega el cuento escrito en quechua en la pizarra, y reconocen y subrayan las palabras conocidas por los estudiantes. <p style="text-align: center;">KUNTURMANTAWAN ATOQMANTAWAN Hoj unchaysi orq'opatapi , hoj kuntur atoqwan papanakunku. Kuntursi atoq'ta aqnata tapun, Imatan ruranshanki? Atoqtaqsi aqnata kutichin, ñuqaq'a wawaykunapaqmi mikunata apashani..</p> <p>Orientales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeños cuentos en quechua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pegan sus trabajos en la pizarra y cada grupo socializa lo que dibujo y escribieron sus oraciones en quechua. • Escriben en sus cuadernos las oraciones que más les gustó en quechua. <p>TEXTUALIZACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • En grupo pequeño Al costado del cuento en español, con ayuda de la docente escriben el cuento en quechua. 	

- Con ayuda de la docente, antes de escribir el cuento en quechua leen en forma individual y en forma coral, con la pronunciación correcta de las palabras.
Guía la formulación de preguntas: presenta carteles con diferentes oraciones en quechua y español, para que escriban un pequeño cuento en quechua.

KUNTURMANTAWAN ATOQMANTAWAN
Hoj unchaysi orq'opatapi , hoj kuntur atoqwan papanakunku.
Kuntursi atoq'ta aqnata tapun, lmatan ruranshanki?
Atoqtaqsi aqnata kutichin, ñuqaq'a wawaykunapaqmi mikunata apashani..

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron el cuento en quechua?
- Determina que escriban las oraciones en el cuaderno en forma libre, como ellos creen que podría ser.
- Monitorea este ejercicio: desplázate por cada grupo, a fin de que orientes la organización de preguntas. Luego, explica que las preguntas en una encuesta pueden ser abiertas o cerradas. Realiza en la pizarra el siguiente ejemplo:
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente.

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? ¿qué hicieron para escribir las diferentes oraciones en quechua?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	QELKASUN HARAWITA WASI AYLLUWAN (Escribimos un cuento con los personajes de la familia)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El cuento con los integrantes de la familia.	Escribe el cuento.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque intercultural	Disposición para asumir respeto por la identidad cultural, diálogo intercultural.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
---------------------------	---

Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles con los nombres de la familia en quechua y en español.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.
---	--

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias												
Inicio													
<ul style="list-style-type: none"> • En grupo clase • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: QELKASUN HARAWITA WASI AYLLUWAN (Escribimos un cuento con los personajes de la familia) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 													
Desarrollo													
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente les entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloquen delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Cuáles son los miembros de la familia? ¿Podremos escribir un cuento nombrando a los miembros de nuestra familia? • PLANIFICACIÓN EN GRUPO CLASE • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta un cuadro los nombres de la familia: <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Piwi churi Primogénito</td> <td>Tayata Padre, papá</td> <td>Churi hijo del varón</td> <td>Wawa Hijo de la mujer</td> <td>Turi Hermano</td> <td>Sullka churi Ultimo hijo</td> </tr> <tr> <td>Ñaña Hermana</td> <td>Yuyaq Anciano</td> <td>Mama Mamá</td> <td>Warmi willk Nieta</td> <td>Llunchu Nuera</td> <td></td> </tr> </table>		Piwi churi Primogénito	Tayata Padre, papá	Churi hijo del varón	Wawa Hijo de la mujer	Turi Hermano	Sullka churi Ultimo hijo	Ñaña Hermana	Yuyaq Anciano	Mama Mamá	Warmi willk Nieta	Llunchu Nuera	
Piwi churi Primogénito	Tayata Padre, papá	Churi hijo del varón	Wawa Hijo de la mujer	Turi Hermano	Sullka churi Ultimo hijo								
Ñaña Hermana	Yuyaq Anciano	Mama Mamá	Warmi willk Nieta	Llunchu Nuera									
<ul style="list-style-type: none"> • La docente guía a los estudiantes para que escriban un pequeño cuento, haciendo uso de los integrantes de la familia. • Guía a los estudiantes para que pongan un título al cuento. • TEXTUALIZACIÓN - Oriéntales a volver a sus grupos y conversar sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeños cuentos en quechua, utilizando los miembros de la familia. 													

- Con ayuda de la docente, escriben un pequeño cuento en quechua con los integrantes de la familia.

HATUN AYLLU

Hoj unchaymi **turaywan** puqllasharani, chaymantan **mamay** wahamuwan.
Mikunaypaq.
Ñañaymi tapuwan maypin qasharanki nispa.
Ñokataqmi aqnata kutichini, Anacha **wauqenwanmi** puqllamushani nispa.
Ñañaymi kamiwan manan **q'arikunawan** puqllanaykicu nispa.

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron el cuento?
¿Cómo utilizaron los integrantes de su familia?
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente..

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria?
¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? qué hicieron para diferenciar y escribir el cuento con los integrantes de la familia?



DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	N° 7048 Manuel Montero Bernales	
DIRECTORA	Sara Rossana Palomino Rivera	
DOCENTES	Lilia Alencastre Miranda	
GRADO Y SECCIÓN	5° "C"	
TÍTULO DE LA SESIÓN	QELKASUN WILLAKUYTA YACHAY WASI AYLLUNWAN (Escribimos un cuento con los integrantes de la IE)	
FECHA: ___/abril/ 2019	N° DE ESTUDIANTES H:16 M: 12 T:	DURACIÓN: 2 horas

PROPOSITO Y VALORACION DEL APRENDIZAJE

Área	Competencia / Capacidad	Desempeños	Campo temático	Evidencias	Inst. de evaluación
COMUNICACIÓN	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA <ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto a la situación comunicativa. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> Adecúa el texto (verbos) a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria. Escribe textos (verbos) de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema, y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, Revisa el texto (verbos) para determinar si se ajusta a la situación comunicativa, si existen contradicciones o reiteraciones innecesarias que afectan la coherencia entre las ideas, o si el uso de conectores y referentes asegura la cohesión entre ellas. 	El cuento con los integrantes Del YACHAY WASI.	Escribe el cuento, con los integrantes de la I.E.	Lista de cotejo Ficha de evaluación Observación
	ENFOQUES TRASVERSALES	ACTITUDES QUE SE DEMUESTRAN			
Enfoque intercultural	Disposición para asumir respeto por la identidad cultural, diálogo intercultural.				

PREPARACIÓN DE LA SESIÓN

ANTES DE LA SESIÓN	RECURSOS Y MATERIALES QUE SE UTILIZARÁN EN LA SESIÓN
Verifica que todos los estudiantes hayan traído carteles con los nombres de los integrantes de la I.E en quechua y en español.	Libros, periódicos y revistas con papelote con el cuadro planificador para la realización de la encuesta. Carteles con las palabras de los verbos, plumones o tizas y cinta adhesiva. Lista de cotejo.

SECUENCIA DIDÁCTICA DE LA SESIÓN

Momentos	Estrategias						
Inicio							
<ul style="list-style-type: none"> • En grupo clase • Dialoga con los niños y las niñas sobre las actividades y estrategias que trabajaron en la sesión anterior para regular sus emociones. • Dirige sus miradas hacia el cuadro planificador que se elaboró en la sesión 2 y que pegaron en un lugar visible del aula, y pregúntales: ¿qué actividades hemos realizado hasta ahora?, ¿cuál creen que realizaremos hoy? Escucha sus respuestas e inicia un intercambio de ideas a partir de la siguiente pregunta: ¿Podrían darme un ejemplo de una acción? ¿Con qué nombre se conoce a las acciones que realizamos las personas? ¿Qué son los verbos? • : ¿cómo podemos escribir los verbos en quechua?, ¿qué necesitamos para realizarla? • Comunica el propósito de la sesión: QELKASUN WILLAKUYTA YACHAY WASI AYLLUNWAN (Escribimos un cuento con los integrantes de la IE) • Selecciona democráticamente, junto con los estudiantes, las normas de convivencia que pondrán en práctica durante el desarrollo de esta sesión. 							
Desarrollo							
<ul style="list-style-type: none"> • ANTES DE PLANIFICAR LA ENCUESTA • EN GRUPO CLASE • Explica a los niños y niñas que trabajarán en grupos y escribirán los saludos en español. • Luego la docente le entrega a cada grupo carteles con saludos escritos en quechua, para que los coloquen delante del escrito en español. • Después de terminar sus trabajos pegan en la pizarra, para socializar en forma conjunta con la docente felicita a los grupos que colocaron los nombres en quechua correctamente, les hace interrogantes: ¿Quiénes son los miembros de la IE? ¿Podremos escribir un cuento nombrando a los miembros de nuestra IE? • PLANIFICACIÓN • EN GRUPO CLASE • Informa que, ahora, planifican por grupos la realización del trabajo grupal. Para ello, presenta un cuadro los nombres de la familia: <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tbody> <tr> <td>YACHAY WASI Colegio</td> <td>HAMAUTA Maestra/maestro</td> <td>YACHAQ Alumno/alumna</td> </tr> <tr> <td>ERQE niño</td> <td>WASIQHAWAX portero</td> <td>YACHAQKUNA Alumnos/alumnas</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> • La docente guía a los estudiantes para que escriban un pequeño cuento, haciendo uso de los integrantes de la familia. • Guía a los estudiantes para que pongan un título al cuento. • 		YACHAY WASI Colegio	HAMAUTA Maestra/maestro	YACHAQ Alumno/alumna	ERQE niño	WASIQHAWAX portero	YACHAQKUNA Alumnos/alumnas
YACHAY WASI Colegio	HAMAUTA Maestra/maestro	YACHAQ Alumno/alumna					
ERQE niño	WASIQHAWAX portero	YACHAQKUNA Alumnos/alumnas					
TEXTUALIZACIÓN							

- Oriéntales a escribir un pequeño cuento en quechua utilizando como personajes a los miembros de la I.E.
- En grupos conversan sobre la experiencia vivida de aprender a escribir pequeños cuentos en quechua, utilizando los miembros de la I.E.
- Con ayuda de la docente, escriben un pequeño cuento en quechua con los integrantes de la IE.

YACHAY WASIPI

Hoj unchaymi Pedrucha **yachaywasita** chayasq'a esq'on horasta,yachaywasi punkutaqsi wesq'askaña qasq'a.

Pedrucha **erqe** waq'ayta kachaykuska., chaypis **wasiqhawax** Martín, aqnata tapun, imanaqinmi kay horasta chayamunki?

Hamautayki manan chaskisunqichu. Payka ñan llipin **yachaqkunawan** llanq'ashañña.

- Promueve la participación a través de estas interrogantes: ¿cómo escribieron el cuento? ¿Cómo utilizaron los integrantes de su familia?
- Luego la formalizan con la ayuda de la docente..

CIERRE

- En grupo clase
- Recuerda, junto con los niños y las niñas, las actividades que realizaron durante esta sesión y pide que expliquen por qué y para qué las hicieron. ¿Cómo lo aplicarán en la vida diaria? ¿Para qué les sirve lo que hemos aprendido el día de hoy?
- Propicia la meta cognición con estas preguntas: ¿qué aprendieron en esta sesión? qué hicieron para diferenciar y escribir el cuento con los integrantes de la I.E?